

20

CZERWCA

Nr. 25 Rok II.

WARSZAWA 1937

CENY OGŁOSZEŃ: Za miejsce wysokości 1 milimetra przez szerokość 1 szpalty (tam 6-cio szpaltowy) w tekście — 0.80 gr., ostatnia strona — 1 zł. Komunikaty specjalne S. — 2 zł. Drobne — za wyraz — 5 gr. Duże litery w ogłoszeniach drobnych liczy się jak za wyraz, a tłusty druk podwójnie. Zastrzeżenie miejsca 50% drożej. Administracja nie odpowiada za terminowy druk ogłoszeń.

Przyjmujemy tylko ogłoszenia firm chrześcijańskich.

# Rzeczpospolita

## GAZETA TYGODNIOWA

Cena numeru

30

groszy

Redakcja: B R A C K A 10 m. 16, tel. 9,66-93 czynna jest w dnie powszednie (prócz środy) w godzinach 10—11 i 16—18.

Administracja: CHMIELNA 9 m. 14, tel.: 6,88-92 — czynna jest w dnie powszednie w godz. 9—11 i 18—19 w soboty w godz. 9—12.

Prenumerata miesięczna z przesyłką pocztową 1 zł.  
Konto P. K. O. Nr. 24545  
Pocztowe konto rozrachunkowe Nr. 148.

Jan RembIELiński

## NARZĘDZIE CZY PRZESZKODA

Przed kilku tygodniami, w artykule p.t. „Właśnie na epokę dzisiejszą...” wskazywałem jedną z przyczyn kryzysu ustrojów parlamentarnych w dobie obecnej, mianowicie fakt, że przy teraźniejszym rozwoju techniki, zarówno kontakt pomiędzy rządzącymi i rządzonymi, jak i wypowiadanie się woli zbiorowej tych ostatnich, można osiągać w sposób dokładniejszy, szybszy, i bardziej uproszczony, aniżeli za pośrednictwem wybieranych raz na kilka lat ciał przedstawicielskich. Wskazywałem, że w istniejącym układzie stosunków parlament bardzo łatwo może się stać czymś w mniejszym lub większym stopniu — zapóźnionym, wyrazem układu sił politycznych, poglądów i nastrojów nie tych, które panują aktualnie w społeczeństwach, ale sprzed paru lat lub przynajmniej miesięcy, z dnia w którym odbywały się wybory. W tym świetle też zrozumialsze mogą być próby wytwarzania jakichś nowych form demokracji bezpośredniej, tak charakterystyczne jako przejaw nie zawsze zresztą całkiem uświadomionych tendencji ustrojowych naszej epoki.

Kto, jak piszący te słowa, miał sposobność zbliżyć i przez dłuższy czas przyglądać się życiu naszych sejmów (obserwowałem je codziennie przez lat kilka jako sprawozdawca parlamentarny „Gazety Warszawskiej”) — musiał zauważyć zjawisko nader znamienne, ściśle potwierdzające wypowiedzianą wyżej tezę. Oto w pierwszych tygodniach, nawet w pierwszych miesiącach po wyborach posłowie byli jak żywi, aktywniejsi, dyskusje w Izbie i w wewnętrznych naradach klubowych ciekawsze i bardziej twórcze, świadomość bliskiego jeszcze kontaktu z masami i odniesionych świeżo tryumfów wyborczych dawała „przedstawicielom Narodu” jakieś poczucie siły, a jednocześnie odpowiedzialności moralnej, jakąś większą niż zazwyczaj pewność siebie, chęć sprostania przyjętym obowiązkom, powagę. Ale w miarę jak oddalano się od tych pierwszych dni, zarliwość gasła, słabło poczucie związku parlamentu ze społeczeństwem, sejm jak gdyby odgradał się, zamykał się w sobie, w wewnętrznych tylko, często już osobistych wyłącznie rozgrywkach i intrygach.

Sejm dzisiejszy jest o tyle w nie-szczęśliwszym jeszcze położeniu,

że nie dane mu było przeżyć radości nawet tych pierwszych, „miodowych” jak gdyby miesięcy. Sposób, w jaki dokonano doboru obecnych posłów, sprawił, że stawiali oni pierwsze swoje kroki na drodze parlamentarnej ze zrozumiałym całkiem uczuciem zażenowania i niepewności. Dzisiaj zaś, po dwu latach prawie, sejm ten nie jest już dla nas nawet obrazem dążeń i opinii społeczeństwa w momencie wyborów, ale jedynie odzwierciedleniem wpływów i poglądów ówczesnego prezesa Rady Ministrów, p. Sławka. Jest jakgdyby zakonserwowaniem w tej dziedzinie, mumifikacją systemu rządów z r. 1935.

Konkretna praktyka ustrojowa — jakże często odległa od teorii! — doprowadziła do paradoksu, że funkcję kontroli nad rządem, jaką wykonywać ma parlament, powierzyła mężom zaufania nie tyle narodu, co jednego z poprzednich gabinetów ministerialnych.

Gdyby system ten miał się utrwalić, wówczas rząd będący w chwili wyborów u władzy, miał by przywilej dobierania ciała kontrolującego — przez lat pięć — rządy następne, ułatwiającego im ich działalność lub ją utrudniającego.

Pragnę możliwie jasno sprecyzować swoje poglądy. Autorytet ciał przedstawicielskich w mniejszym stopniu zależy od systemu, według którego je wybrano, zaś przede wszystkim od osobistego składu tych ciał, od powagi i zaufania jakie umieli zaskarbić sobie w opinii ich członkowie. Nawet ciała powstałe całkiem bez wyborów, nawet samowolnie uznaje nieraz ogół za swą reprezentację, jeśli w ich gronie widzi przedstawicieli różnych odłamów myśli politycznej, jeśli im wierzy iż odpowiedzą jego oczekiwaniom i dążeniom. Takie zespoły jak np. Polska Komisja Likwidacyjna w Krakowie w r. 1918, albo Naczelna Rada Ludowa

w Wielkopolsce w tymże czasie — to jedne z wielu — zwłaszcza w naszej historii częstych — tego przykładów. Gdy w ciałach przedstawicielskich spostrzega społeczeństwo wyrazieli poglądów swych nie dawniejszych, lecz aktualnych, kiedy w nich widzi ludzi żywych, kroczących razem z nim, a nawet na jego czele — wówczas nie pyta się o datę ani o sposób ich wyboru, potwierdza wybór ten jak gdyby codziennym plebiscytem solidaryzowania się wewnętrznego z ich działalnością.

Otóż skład obecnego Sejmu tej powagi nie zapewnił mu i nie zapewni. Niewątpliwie, nie brak w nim ludzi dobrej woli, doświadczeni — dwu lat wykazało jednak aż nadto wyraźnie, że nie jest on zdolny do wytyczania jakichś nowych dróg, do organizowania wokół siebie, czy wokół poszczególnych grup z których się składa, jakichś twórczych, żywotnych prądów opinii, za-

powiadających wydobycie się z dzisiejszego kryzysu. Nie przeżywszy nawet owych pierwszych, „miodowych” miesięcy kontaktu z opinią publiczną bezpośrednio po wyborach, jest dzisiaj w całym tego słowa znaczeniu sejmem „starym”, całkowicie oddzielnym od społeczeństwa, oddanym wyłącznie wewnętrznym, personalnym przed wszystkim, kombinacjom i rozgrywkom.

W szczególności zaś Sejm dzisiejszy jest nie użyteczny, jeżeli chodzi o najważniejsze zadanie chwili, o zagadnienie konsolidacji politycznej narodu. Ani twórca Sejmu tego, b. premier Sławek nie podejrzewał bodaj nawet możliwości pojawienia się kiedykolwiek takiej potrzeby, ani dobór posłów, tak jednostronny, jeśli chodzi o ich przynależność grupową, tak przy tym „apolityczny”, nie stwarza żadnych absolutnie możliwości podejmowania akcji konsolidacyjnej na terenie

parlamentarnym. Istotnie też, wszystkie inicjatywy w tym kierunku, których dotąd byliśmy świadkami, pojawiały się zawsze spoza Sejmu i bez jego jakiegokolwiek współudziału. Poza Sejmem powstał obóz płk. Koca, poza Sejmem — i bez jego członków najczęściej — toczyły się i toczą „długie, nocne rodaków rozmowy...” Gdy czynniki kierownicze w państwie szukają zętknięcia się ze społeczeństwem, gdy chcą zapoznać się z prawdziwymi jego postulatami i nastrojami, więcej im powie... komersj korporacji studenckich, niż oficjalny głos przedstawicielstwa narodowego z ul. Wiejskiej.

Ale dla tego właśnie, że nie może być w najmniejszej mierze jej narzędziem, Sejm staje się główną przeszkodą w akcji konsolidacyjnej, przeszkodą w tym znaczeniu, w jakim jest nią dla lekarza nie wygotowanie instrumentu, niezbędne dla dokonania operacji. Trzeba co rychlej instrument doprowadzić do stanu używalności, nie usiłować obchodzić się bez niego, pozwalając by leżał bezużytecznie i... zawadzał.

To też z prawdziwą radością powitać trzeba uchwały ostatniego lwowskiego zjazdu „Zarzewia” (13. VI. r. b.), gdzie wysuwając postulat zjednoczenia narodu i „przekreślenia przebrzmiałych linii podziału”, wskazując nadto na szkodliwość tajnych związków i konieczność wytworzenia warunków dla ich likwidacji, wyraźnie całkiem postawiono również sprawę Sejmu, mianowicie zmiany jego ordynacji wyborczej, aby uczynić zeń dogodne narzędzie konsolidacji narodowej, nie zaś, jak dotąd, poważną na tej drodze przeszkodę. Wybitne stanowiska, jakie od dwudziestu lat zgórą, wielu dawnych „Zarzewiaków” zajmuje w politycznym życiu Polski, fakt, że i w ostatnim zjeździe lwowskim uczestniczyli dwaj członkowie rządu (wicepremier Kwiatkowski i min. Ulrych) unaoczniają doniosłość praktyczną powyższych tam rezolucyj.

W każdym razie zaś staje się jasne, iż przechodząc do konkretnego urzeczywistniania programu zgody, nie można dłużej już pomijać zagadnienia Sejmu, być zwolennikiem beznadziejnego na tym odcinku — „status quo”. W tej dziedzinie konieczne jest powzięcie decyzji — śmiałej, szybkiej, ale gruntownie przemyślanej.

### W Hiszpanii bez zmian...



Charakterystyczna rycina z francuskiego wydawnictwa humorystycznego z połowy ubiegłego stulecia, pt. „Nouveaux voyages et nouvelles impressions lithographiques, philosophiques et comiques de M. M. Trottman

et Cham”, przedstawiającego szeregu komicznych obrazków, obyczajów poszczególnych narodów.

Karykatura nosi tytuł: „Widok ogólny Hiszpanii”.

Na letnisko i plażę krem sportowy „ANTIBA”

# JAPONIA NA NOWEJ DRODZE

Polityka japońska, jest niesłychanie ważnym fragmentem całości politycznego życia świata. I my, nie mając specjalnych interesów w Azji, musimy, choćby wskutek sąsiedztwa z Rosją bacznie śledzić życie Japonii.

Nie ulega najmniejszej wątpliwości, że cały ostatni konflikt między rządem gen. Hayaszi a parlamentem i narodem był raczej oparty na zewnętrznych różnicach, a nie na istotnym nieporozumieniu. Cała Japonia ożywiona jest ideałami narodowymi i duchem ekspansji, to też, jeśli zarzysowa się tam różnice zdań, odnoszą się one raczej do metod, którymi winna się ona kierować.

## STRONNICTWA POLITYCZNE W JAPONII

Największe partie japońskie — konserwatywna Seiyukai i liberalna Minsuito — reprezentujące interesy przemysłu i kapitału, na którego czele w Japonii stoją rodziny Mitsui i Mitsubishi, mają za cel, prócz obrony pewnego, na europejskich poglądach wzorowanego liberalnego konserwizmu, także i ekonomiczny imperializm Japonii w Azji.

Grono wyższych wojskowych, opierających się na konserwatywach i rządowej partii Szowakai, pragnie prowadzić państwo do panazjatyizmu poprzez oparcie się na projektowanej jedynej partii narodowej, mającej powstać i zastąpić grupy istniejące obecnie.

Trzecim wielkim ruchem jest radykalny obóz, opierający się na programie narodowo-socjalistycznym i szerokich warstwach rolniczych. Z tym ostatnim ruchem sympatyzują młodzi oficerowie, żądający agresywnej polityki zewnętrznej i daleko posuniętych reform wewnętrznych wzorowanych na doświadczeniach hitlerizmu.

W tych warunkach, pomimo, że wszystkie te prądy oparte są na podstawach nacjonalistycznych i zewnętrznej polityki ekspansji, musiałyby dojść do konfliktu na tle spraw wewnętrznych państwa i metod działania w wypadku, gdyby się nie osiągnęło „zgody narodowej”.

Obecnie wpływ starych wojskowych w kraju jest mały, ale w razie możliwości wojennych — wzrośnie. Wojskowi, czekając na dogodną chwilę, udzielają na razie swego poparcia każdemu koalicyjnemu rządowi.

## NIEPOWODZENIA HIROTY I HAJASZI

Zasadniczo więc walka wewnętrzna rozgrywa się między narodowcami radykalnymi a konserwatywnymi. W tej sytuacji po zamachu młodych oficerów w dn. 26 lutego 1936 r., kiedy to zginął adm. Saito i Takahashi, ani Hirota, kierujący rządem od stycznia b. r., ani następnie gen. Hajaszi nie mogli przeprowadzić konsolidacji narodowej.

Hajaszi naraził się liberałom przez rozwiązanie Izby Niższej, zakusy dyktatorskie i ekonomiczną, rządową interwencję. Radykalnym zaś elementem przez niedość narodowo-socjalistyczną politykę, ukrocenie samowoli młodych oficerów i przez ministra spraw zagranicznych Sato, który dążył do poprawienia stosunków z Rosją i Chinami.

Gen. Hayaszi w imię pogodzenia narodowego chciał ostatecznie za wszelką cenę połączyć stronnictwa parlamentarne i stworzyć jedyną partię rządową. Było to zgodne ze stanowiskiem starszych oficerów i może uwięzione byłoby powodzeniem, gdyby nie źle pomyślana walka z parlamentem, która nie tylko nie doprowadziła do pokonania w wyborach partii Seiyukai i Minsuito przez nacisk administracyjny, ale odwrotnie zwiększyła siły tych stronnictw.

Po przegranych wyborach, gen. Hajaszi nie poddał się, tłumacząc, że partie nie odzwierciedlają nastrojów narodu.

Wydawało się, że Japonia idzie do dyktatury, jednak powszechne niezadowolenie i głosy polityków zmusiły rząd do ustąpienia, stało się bowiem widoczne, że konsolidacja narodowa w tych warunkach nie może być uzyskana.

Do powyższych powodów ustąpienia gen. Hajaszi doszedł nacisk oficerów. nie-

zadowolonych między innymi z niedostatecznych w ich pojęciu zbrojeń.

Przeciwko gabinetowi Hajaszi wypowiedział się nawet leader rządowej partii Szowakai.

## RZĄD KS. KONOYE

Po podaniu się rządu do dymisji, cesarz Japonii, zasięgający rady u ks. Sajondzi, powierzył w dn. 1 czerwca b. r. for-



Książę Konoye

mowanie gabinetu ks. Konoye. Książę Sajondzi ma ogromną sympatię do dawnego swego sekretarza ks. Konoye, który, jako młody człowiek, pod wrażeniem Tołstoja chciał zrzec się tytułu i zejść do ludu.

Liczący dziś 46 lat ks. Konoye jest wytrawnym politykiem, przewodniczącym Izby Panów i cieszącym się wielką popularnością wśród polityków oraz zaufaniem



## NIE HARNUJCIE OKAZJI

odmiany Waszego życia na lepsze. Ratunek Wasz, to dobry los loteryjny, który nabyć można w kolekturze DZIERŻANOWSKIEGO, Nowy Świat 64, Freta 5. Odbierziliście już wielu ludzi dużymi wygranymi. Na każdego, kto gra wytrwale, przychodzi jego kolej szczęścia. Bądźcie dobrej myśli! Miejcie nadzieję! — I Wy wygracie! Oczekujemy Was w kolekturze przy ul. Nowy Świat 64, lub Freta 5.

i miłością wśród ludu, pochodzi bowiem według legendy od boga Konoye-No-Mikoto.

Dwa razy już ofiarowywano mu godność premiera — w lutym 1936 r. i w styczniu b. r., — ale w obu wypadkach odmówił.

Stworzył on dziś rząd narodowy, mając poparcie sfer starszych wojskowych, dla których zjednanie pozostał w rękach dotychczasowych kierowników, gen. Sugiyamy i adm. Yonei, ministerstwa wojny i marynarki, oraz wprowadził wicepremiera i ministra spr. wewn. Eichu Baba, ulegającego wpływom armii.

Ministrem spr. zagr. został dawny premier Hirota, który uchodzi za autora porozumienia niemiecko-japońskiego i i zwolennika silnej polityki w Chinach, a dzięki temu cieszy się sympatią młodych oficerów i elementów radykalno-narodowych.

Wśród dalszych ministrów partii parlamentarne i koła finansowe spotkać mogą mile dla siebie brzmiące nazwiska, to też i one popierają nowy rząd. Jest więc możliwe zjednoczenie narodowe, a to, jak twierdzi jedna z gazet paryskich, „odpo-

wiada życzeniu narodu i życzeniu Cesarza, co jest niesłychanie ważne, ponieważ Mikado cieszy się w Japonii nieograniczonym autorytetem i szacunkiem”.

Jeśli chodzi o głosy japońskie o rządzie ks. Konoye, to pierwsze z nich były przychylnie i określały nowy gabinet, jako prawdziwie narodowo-koalicyjny, dziś jednak zaczynają się zjawiać zastrzeżenia, i obawy czy ks. Konoye nie zechce stworzyć nowej partii rządowej.

Gazeta „Nisi-Nisi” wyraża przypuszczenie, że zostanie przeprowadzona reforma prawa wyborczego i nastąpi odroczenie sesji parlamentarnej do grudnia b. r.

Wśród kół militarnych mówią o bardziej agresywnej polityce w stosunku do Chin i o większej politycznej stanowczości w odniesieniu do Rosji. To też w bolszewickich „Izwiestiach” (z dn. 6 b. m.) czytamy:

— Nowy rząd japoński, jest koncentracją sił reakcyjnych.

Z tych słów widoczne jest niezadowolenie Moskwy, które najdobitniej stwierdza, że Japonia weszła istotnie na drogę zgody narodowej.

P.



SŁUCHAC HADKO!

„Prosto z mostu”, czyniąc aluzję do niedawnej napaści na redaktora „ABC” dr. Tadeusza Glużyńskiego, postanowiło wystąpić w roli moralizatora. Śpieszy się z potępieniem „niedopuszczalnych wystąpień czynnych wewnątrz obozu narodowego”. „Kto ma z tego” — pisze — „ucieczę największą — nie potrzeba dodawać. I co na tym ponosi szkody niepowetowane — także”.

Jednym z wybitnych członków redakcji „Prosto z mostu” jest — jak wiadomo — p. Wojciech Wasutyński, do niedawna, bo aż do dnia zamknięcia tego pisma, redaktor naczelny dziennika „Jutro”, który podobne „wystąpienia czynne” i przez też same właśnie żywioły przedsięwzięte, opisywał z wyrażną życzliwością i uznaniem. Czyż nie przyzwyczajenie było albo inaczej dobrać zespół współpracowników „Prosto z mostu”, albo przynajmniej zmilczeć i nie wysuwać się tak skwapliwie w pierwszy szereg w roli — mentora?

Korektor ma dziś ciężkie życie. Wobec wprowadzenia „nowej pisowni” — powstał nieopisany chaos. Nikt już nie może się połapać, czy „potem” czy „potym” — czy jedno i drugie, w zależności od tego, jaką część mowy stanowi dane słowo w zdaniu.

Zecer pamięta tylko o jednym: wszędzie, gdzie przedtem było „e”, pakować „y”. Wystukuje zatem na linotypie:

„...Program ten odpowiada naszym u kierunkowi, jak z adnym u innym u...”

Szanownym u uczonym u którym u zdawdzamy takie kwiatki, — należy się, jak z adnym u innym u, złoty wawrzyn za całokształt powstałych obecnie „niegramatyczności...”

HAJASZI SZKOLA SAMOCRODOWA  
PRYLINSKI  
WARSZAWA JEROZOLIMSKA 27

## Zygmunt Jakimiak

# Młodzież francuska, a młodzież polska

Paryż w czerwcu.

Gdy się ma możliwość, będąc Polakiem, studiować w szkołach francuskich, trudno się oprzeć chęci porównywania młodzieży obu narodów. Nie oparłem się i ja tej pokusie, gdy mi wypadło uzupełniać swe studia w Instytucie Agronomii Kolonialnej pod Paryżem. Żyjąc z młodymi Francuzami wspólnie po całych dniach na wykładach, w pracowniach, na wycieczkach, jak przed tym żyłem podobnie z różnymi kolegami z S. G. G. W. ileż to, nawet mimowoli, spostrzeżeń i zestawień musiałem uczynić? Podać je tu wszystkie byłoby za długo. Kilka jednak ważnych różnic szczególnie mnie uderzyło.

## Wiecej bez troski

Przed wszystkim młodzież francuska jest — bardziej młodzieńcza. Jest bardziej szczęśliwa. Nie ma trosk materialnych, ani trosk politycznych, czy ideowych, lub mniejszościowych, nie martwi się o przyszłość... Starsze społeczeństwo tak wszystko urządziło, zarówno organizując w ten sposób całe szkolnictwo we wszystkich dziedzinach jak następnie zapewniając sprawliwy podział stypendiów i posad po ukończeniu studiów, że jedynym — i to może za wielkim zmartwieniem studenta

francuskiego, jest zdanie przynajmniej dostatecznie wszystkich egzaminów i — dobre wykorzystanie loisir'u — to jest czasu wolnego. Wie on, że zaraz po ukończeniu studiów czeka na niego praca, do której jest przygotowany i wynagrodzenie za nią, odpowiadające jego kulturalnym potrzebom. Z tego to powodu jego śmiechy i żarty są bardziej bez troski, jego pieśni bardziej wrzaskliwe, niż młodzieży polskiej. Młodzież francuska może w pełni używać praw swojego wieku, może być młodzieńcza.

## Zaufanie między młodymi i starszymi

I doprawdy, gdy porównywał nasze stosunki, gdzie tak znaczna ilość młodzieży nie jada obiadu, gdy zestawiał tę atmosferę ładu, pewności, z naszą atmosferą ciągłej niepewności, nieporządku, niechęci, wyznaje, że zazdrość mnie ogarniała!

Jeszcze więcej zazdrości wzbudził we mnie wzajemny stosunek między młodzieżą, a starszymi, zarówno wiekiem jak władzą. Mogłem zaobserwować, że stosunek ten jest raczej rodzinny, niż oficjalny. Dwa przykłady. Pokazali mi kiedyś pięknie wydany numer Rewii studentów Narodowego Instytutu Agronomii w Paryżu (odpowiednik naszej Szkoły Głównej Gospodar-

stwa Wiejskiego). Wyjaśniali mi, że studenci tego Instytutu corocznie wystawiają ułożoną własnym dwojcem rewii, w obecności rodziców, gości i profesorów. A cała rewia to zbiór kawałów i dowcipów, wierszem i prozą, o profesorach. Bezlitośnie, z niebawmą pomysłowością i artyzmem, ośmieszają swych profesorów, wywołując wszystkie ich wady i śmieszności. A ci są zadowoleni, zacierają ręce i czują głęboki żal jeśli któryś zostanie pominięty.

Drugi przykład. Na ostatnim wykładzie każdego profesora przedstawiciel młodzieży wygłasza przemówienie. Słyszałem ich już około 20, a jedno było lepsze od drugiego. W sposób przemile dowcipny przekręciwszy cały wykład, przemówienie to kończy się zwrotem, który ma ublażyć profesora o pozbawienie przy egzaminie. Przemówienie to tzw. Laius jest tego rodzaju, że i młodzież i profesor śmieją się, bo muszą, ale w tym śmiechu czuć wielkie, a serdeczne wzruszenie, które zawsze towarzyszy objawom miłości wzajemnej. Jeden z profesorów odpowiadał, bo zawsze się odpowiada, wprost że łzami w oczach i głosem drgającym. Dowcipkując ze swych władz, wręcz je nawet ośmieszając młodzież francuska ma jednakże do nich zaufanie, ba, ma dla nich synowską miłość i szacunek. Dlaczego? Bo czuje, bo widzi na każdym kroku, że te władze ją też kochają, że robią, co tylko w ich mocy, żeby im zapewnić opiekę, dać najlepsze wykształcenie i pracę. Nawet Blum, żyd i socjalista, znajduje jednak lojalność i ze strony byłych członków Młodzieży Patriotycznej. A to dlatego, że [nawet przynajmniej] nic jeszcze nie zrobił na niekorzyść młodzieży. I tego, że

młodzież francuska może być szczęśliwa i młodzieńcza, że może szanować i miłować swoich „starszych” istotnie zazdrościłem z całego serca.

## U nas inaczej...

A gdy czytałem — w tymże samym czasie — że uczelnie polskie są otoczone policją, że przed ich bramami w pogotowiu stoją motopompy i karetki pancerne, że Bratnie Pomoce wraz z całym majątkiem są odebrane młodzieży — jakże wobec tego nie mogłem się oprzeć uczuciu niższości?

Tymczasem młodzież polska nie jest wcale niższa od jakiegokolwiek innej. Jej niższość powierzchowna leży w tym tylko, że jest stale głodna, że nie jest pewna jutra, że nabyt mało czuje opieki, troski o nią u starszego społeczeństwa. Ba, młodzież ta widzi, przynajmniej pozory za tem mówią, że starsze społeczeństwo nie uznaje jej za swoją, że za swoją uznaje raczej młodzież żydowską, dla swojej znajdującej częściej obelgi i szykan. Ileż to razy przedstawiciele starszego społeczeństwa występowali w charakterze właśnie takim? że wspomnę artykuł p. Dąbrowskiej „Droczny wstyd”. A przecież jedyną zbrodnią polskiej młodzieży jest, że dopomina się należnych sobie praw w Polsce. Że pragnie uregulowania sprawy pałacej od wieków, sprawy żydowskiej — i nie widzi nawet prób, nawet zwracania uwagi na to zagadnienie. A pretekstem do takiego jej traktowania jest to, że w sposób konsekwentny traktuje złe wychowanie studentów żydów. Bo złe wychowaniem jest człowiek, który pcha się do towarzystwa, gdzie go nie chcą. A jest wybitnie ograniczonym i śmiesz-

nym, gdy gwałtem chce się doń wdrzeć i oburza się, gdy go stamtąd wyrzucają.

## Wartości polskiej młodzieży

Są jednak pewne właściwości polskiej młodzieży, które ją stawiają wyżej od każdej młodzieży zagranicznej. Jest głębsza, szersza w swoich zainteresowaniach.

Weźmy przykład Bratnich Pomocy. W państwie świeżym, ledwie wydobytym z anarchii wojennej, zniszczonym zupełnie wojną, młodzież tego państwa potrafiła wspólnie zorganizować potężne instytucje, wynalazła dla nich wielkie kapitały, pobudowała domy, tysiącom, tysiącom młodzieży dała jeść, (sam jadłem i jeszcze nie zapłacił), przydzielała je, opłacała im czesne, dała im mieszkanie, dostarczała podręczników... I jakże? To ta młodzież, która dała tyle dowodów, iśćcie bratniej, wzajemnej miłości, takich zdolności organizacyjnych, umiejętności administracyjnych, poczucia odpowiedzialności, poświęcenia, to ta młodzież jest zbrodni-

ca, niższa od żydowskiej? Nigdzie za granicą młodzież nie działała tyle.

W niedzielę 30 maja, polska młodzież akademicka pośpieszyła z drugą oficjalną Pielgrzymką do Częstochowy. Pośpieszyła, by błagać Swoją, oficjalną, już na szczęście, Patronkę, o katolizację Polski; o pokój w polskim społeczeństwie i o jego zjednoczenie; o odzyskanie Polski (każdy i najbardziej zżydzonej Polak — bądźmy szczerzy — choć raz około Zesłania Ducha Świętego modli się w duszy o to samo). A następnie modliła się i we własnej sprawie. A mianowicie o przywrócenie jej należytego miejsca w sercu jej własnego społeczeństwa. W ten sposób Królowa Korony Polskiej może wreszcie uczyni ze Swego Królestwa rodzinę, a młodzież w tej rodzinie będzie mogła, jak francuska, śpiewać na całe gardło i układać dowcipne szopki i bawić się w czasie wakacji wspomniawszy o wszelkich kwestiach żydowskich i politycznych, a jedynie drząc przed zbliżającym się egzaminem.

## WSZYSTKIM PRENUMERATOROM ORAZ OSOBOM

których nazwiska i adresy zostały nam wskazane przez Uczestników Konkursu P o d b i p i ę t y

przesyłamy blankiety rozrachunkowe P.K.O. Nr. 148

prosząc o wpłacenie zaległej prenumery i przypominając równocześnie, że bezpłatna wysyłka naszego pisma ogranicza się do czterech kolejnych numerów.

# PO WYROKU MOSKIEWSKIM OD ARMII SOWIECKIEJ DO ROSYJSKIEJ

*Przełomowa data*

Agencja Tass podała w dniu 11 czerwca następujący komunikat:

— Dziś odbyła się w Moskwie pod przewodnictwem Ulrycha, przy drzwiach zamkniętych, sesja kolegium wojskowego najwyższego sądu Z. S. S. R. w składzie — zastępca komisarza obrony, naczelnik sił powietrznych Ałksnis, marsz. Budiennyj, marsz. Blücher, naczelnik sztabu gen. Szaposznikow, dow. białoruskiego okr. woj. Biełow, dow. leningradzkiego okr. wojen. Dybienko, dow. północno-kaukaskiego okr. wojennego Kaszirow i dow. S. 6. r. kaw. kozackiego korp. im. Stalina Goriaczow.

Na podstawie ustawy z dnia 13 lutego 1934 r. wszystkich oskarżonych, a mianowicie Tuchaczewskiego, Jakira, Uborewicz, Korka, Eidemana, Feldmana, Primakowa i Putnę skazano na karę śmierci przez rozstrzelanie z pozbawieniem stopnia wojskowego, praw obywatelskich i konfiskatę majątku.

Wszyscy oskarżeni przyznali się do winy — zdrady „ojczyzny Sowieckiej”. Następnego dnia wyrok został wykonany i posypały się dalsze aresztowania szczególnie wśród żydów i komunistów niemieckich.

Przed całym światem odbył się, za rosyjskim okrucieństwem i z cyniczną brutalnością, akt walki między oficerami — starymi bolszewikami, wiernymi zasadzie rewolucji a grupą wyższych wojskowych, którzy oddani są nie tyle sprawie rewolucji światowej, co Rosji.

Rozstrzelani, to żydzi i członkowie partii komunistycznej od roku 1917 i 1918, jednym słowem starzy

na drugi wszechrosyjski zjazd Sowieckich; to nowy szef sztabu Szaposznikow, absolwent dawnej akademii sztabu gen., adiutant dowódcy frontu z czasów wojny światowej, zdolny oficer, który do partii bolszewickiej wstąpił dopiero w 1930 r.; wreszcie marsz. Bluecher, d-ca

wschodnią Syberię do jeziora Bajkalskiego.

W tym czasie dzisiejszy marsz. Z. S. S. R. — W. K. Blücher był ministrem spraw wojsk. i głównodowodzącym 5000 armią „Dalekowschodniej Republiki Ludowej”. Blücher, o którego pochodzeniu



Marszałkowie: Tuchaczewski, Jegorow, Woroszyłow, Budiennyj.

Dalekowschodniej armii i jej organizator.

*Marszałek Blücher*

Nie powiedziałem nic o Blücherze, przytoczę więc jego list, pisany przed laty do gen. Mołczanowa, wodza „białej armii”, mającej przy pomocy Japończyków zdobyć

krąży tyle sensacyjnych wersji, urodził się we wsi Miliuszyna koło Poszechona w dawnej gubernii Jarosławskiej. Wiadomość ta podana przez „Nowy Mir” (Nr 2 1937 r.) rozwiewa tajemnicę pochodzenia czerwonego marszałka.

Wróćmy jednak do listu Blüchera, pisanego w lutym 1922 r., listu, którego treść rzuca ciekawe światło

na jednego z tej grupy wojskowych, którzy zagarniają dziś w ręce swoje władzę nad armią czerwoną.

— *Chcę po raz ostatni, — pisze Blücher, — zwrócić się do głosu pańskiej dobrej woli, do żołnierskiej uczciwości i sumienia Rosjani. Czy wy wiecie, że wykonujecie pracę Kaina, pomagając japońskiej dyplomacji... Jakże chce pan widzieć słońce na Dalekim Wschodzie? Czy to, które widzicie na japońskim sztandarze, czy też to wschodzące słońce nowej państwowości rosyjskiej, zaczynające ogrzewać naszą rodzinną ziemię po dniach rewolucyjnej burzy? Zawsze twierdzić, że walczyć za wielką Rosję, za jej narodowe odrodzenie, za wyzwolenie od bolszewików, prowadzących antynarodową politykę. Czy tak jest naprawdę? Proszę pomyśleć nad tym rosyjski generale, któryś podniósł rękę na wolną, rewolucyjną Rosję.*

Takie to słowa, których treść daleko odbiega od żydowskiego internacjonalizmu Marksa i Trockiego, czytamy w liście Blüchera do gen. Mołczanowa, a przed tym moglibyśmy usłyszeć z ust gen. Brusilowa, prof. akademii gen. Kuropatkina i z ust innych dawnych oficerów cesarskich, którzy, chociaż patrioci, poszli służyć obok ludzi objętych dla idei Rosji — wiernych tylko hasłom III Międzynarodówki.

## Stalin i międzynarodówka

Dziś w Rosji Stalin ustępuje przed narodową koniecznością, międzynarodowy komunizm wydaje się być w stadium likwidacji, a trwa jeszcze tylko bolszewizm rosyjski, z dniem każdym nabierający coraz więcej cech narodowych. Jeśli Rosja Sowiecka popiera dziś Międzynarodówkę we świecie, to jedynie dla swoich imperialistycznych celów w Europie i Azji i jedynie dzięki bezmyślności komunistów cudzoziemców.

Czyż to nie dziwny zbieg okoliczności, że w chwili, kiedy rozstrzelują starych komunistycznych oficerów i usprawniają polityczną kontrolę nad armią, zostaje mianowany inspektorem szkół wojskowych Z. S. S. R. były rosyjski przedstawiciel wojskowy w Paryżu, od lat mieszkający zagranicą, gen. major hrabia Ignatiew.

A więc likwidacja „starozakonnych” Eidemanów, Jakirów, Feldmanów i Uborewiczów, a na ich miejsce wyznaczenie — Jegorowa, Szaposznikowa, hr. Ignatiewa i innych rdzennych Rosjan.

## Walka w armii sowieckiej i jej etapy

Walka w łonie armii sowieckiej zaczęła się naprawdę od aresztowania dowódcy czołgów w Kijowie, gen. D. Schmidta, żyda, organizatora obrony przeciw pogromowej w okresie walk wewnętrznych. Schmidt został aresztowany w lecie 1936 r. pod zarzutem trockizmu i zdrady Rosji.

W styczniowym procesie 17-tu trockistów Radek, obwiniając Put-

nę i Smutnego, pierwszy raz wspominał imię Tuchaczewskiego. Następnie potem likwidacja Jagody w związku z nienawiścią wojska do G. P. U., która rozporządzała 200,000 własną armią.

Pierwszego maja b. r. Stalin rzucił hasło oczyszczenia armii sowieckiej z elementów trockistowskich — „Zgnieciemy japońsko - niemieckich trockistowskich szpiegów i szkodników! Śmierć zdrajcom ojczyzny”.

W tym samym dniu marsz. Blücher w Chabarowsku w szczyrach słowach wyjaśnia rolę czerwonej armii. „Komsomolska Prawda” z dn. 4 maja b. r. pisze:

— Przyjąwszy raport marszałek Z. S. S. R. tow. Blücher obchodzi szeregi. Komenda — „Dla przyjęcia uroczystego ślubowania, parada baczność! Marsz. zwraca się do żołnierzy ze słowami — „Przysięgacie dziś na wierność o j c z y ż n i e, partii i wodzowi tow. Stalinowi. Powtarzajcie za mną słowa uroczystego ślubowania...”

Dla łatwiejszego opanowania sytuacji w armii i dla zduszenia starych komunistów (trockistów), Centralny Komitet Wykonawczy (C. I. K.) wprowadza 17-tego maja rady wojenne we flotach i 13 okręgach wojskowych, oraz komisarzy politycznych w oddziałach. Wszystko to podporządkowane jest, dla wzmocnienia armii, marszałkowi Woroszyłowi i ma przede wszystkim służyć, dla podniesienia „politycznego i moralnego stanu armii i dla walki z trockizmem oraz szpiegostwem”.

Na kilka dni przed tym w dn. 11 maja, b. r., Tass podał wiadomość o personalnych zmianach w armii. Tuchaczewski zostaje przeniesiony nad Wołgę, a na jego miejsce mianowany jest Jegorow zastępcą Woroszyłowa. Szaposznikow, który zostaje szefem sztabu gen. zęgnając się z leningradzkim okręgiem poruszył w mowie swojej przede wszystkim sprawę „bojowego przygotowania armii”.

Armia jest opanowana, tym więcej, że w wniosek Woroszyłowa C. I. K. uchwała 25 maja b. r. zwalnianie niepełnowygodnych politycznych oficerów i zsyłanie ich na Syberię wraz z rodzinami. Teraz następuje główna rozgrywka, która przynosi Rosji samobójstwo zastępcy Woroszyłowa i kierownika P. U. R. K. K. A., J. Gamarnika, w dn. 31 maja i aresztowanie drugiego zastępcy Woroszyłowa, marsz. Tuchaczewskiego, a następnie i wyrok śmierci dla trockistowskich opozycjonistów.

Sowiecka „Prawda” pisze, iż zniszczenie ostatniego gniazda wojskowych szpiegów, zwiększyło moc czerwonej armii i odkryło karty i plany jednego z mocarstw... Potwierdza to paryski „Ordre”, mówiąc, że Tuchaczewski był zawsze zwolennikiem niemiecko - sowieckiego zbliżenia i, że upadek jego jest ciosem dla Niemców.

Zginęli starzy wodzowie armii czerwonej, nowy etap historii Rosji rozpoczął się. Co przyniesie przyszłość?

Jerzy Przywieczerski

## Z dni prób i żalu (Wspomnienie o królu wygnańcu)

Lat temu dziesięć umierał król Ferdynand I, monarcha, który urzeczywistnił marzenia tylu pokoleń i tylu książąt rumuńskich, łącząc w jedno państwo, w ową upragnioną „România Mare” (Rumunia Wielka), wszystkie prowincje rumuńskie. Wbrew uświęconym tradycjom i zwyczajom prawy następca, starszy syn królewski, ówczesny książę Karol, znajdował się na wygnaniu w Paryżu. Głęboko przywiązany do ojca, odczuł on tym boleśniej swą stratę, że nie mógł widzieć króla Ferdynanda w ostatnich miesiącach jego życia, ani być obecnym przy jego zgonie.

W piękny letni poranek odbyła się w cerkwi rumuńskiej w Paryżu msza za zmarłego króla. Było z nią dużo kłopotu, gdyż dyplomacja rumuńska obawiała się, aby kolonia rumuńska, bardzo naówczas liczna nad Sekwaną, nie urządziła owacy wygnańcowi. Poradzono sobie wreszcie: zamiast jednej, dwie msze: pierwsza rano z udziałem tylko korpusu dyplomatycznego, na której miał być i królewski wygnańiec, lecz nikt z kolonii rumuńskiej, druga dla Rumunów, późno popołudniu.

Popem cerkwi rumuńskiej był wówczas człowiek niezwykle świątliwy i mądry prof. Radu, obdarzony w dodatku pięknym głębokim basem. Dzięki uprzejmości jego małżonki i ja dostaliśmy się na mszę poranną. Idąc, rozglądałam się dookoła. Przed małą cerkwią — była kaplica katolicka — kordon policji francuskiej tworzył półkole, zamkającą dostęp do cerkwi tym łatwiej, że do małej starej uliczki, rue Jean-de-Beauvais, schodzi się od rue des Ecoles po krętych chociaż szerokich schodkach. Pozostaje zatem dostęp dla aut od strony bulwaru Saint Germain i rue Saint-Jean-de-Latran.

Lecz poza kordonem policji stała zwarta masa mężczyzn i kobiet różnego wieku i różnych klas społecznych. Kolonia rumuńska ani myślała rezygnować ze swych praw. Stała więc cierpliwie mimo upału, mimo kordonu policji, która zresztą zdawała się w głębi duszy sprzyjać temu tłumowi, gdyż nie wzywała go bynajmniej do rozejścia się.

W cerkwi ogromny katafalk cały był zarzucony białymi kwiatami. Białe róże, białe goździki, ale najwięcej przepysznych białych gladi-

olusów. Pachniało kwiatami i kadzidłem.

Szamerowane mundury dyplomatów szybko wypełniły cerkiew. Błyszczały złote i srebrne hafty, mieniły się wstęgi orderów. Garstka „cywilów”, bardzo nieliczna, była, mimo rannej godziny, we frakach, panie w czerni. Uwiali się niespokojnie przy drzwiach panowie z ówczesnej legacji rumuńskiej. Nagle wraz z sapaniem jeszcze jednego zajeżdżającego auta przeleciały krótki zbiorowy okrzyk i jednocześnie oczy wszystkich zwróciły się ku drzwiom. Środkiem cerkwi szedł wysoki, bardzo szczupły młody mężczyzna o twarzy niemal wychudłej i błyszczących gończych oczach. Całe życie tej wytwornej, iście królewskiej postaci zdawało się skupiać w oczach. Twarz była blada przeraźliwie, bez kropli krwi i tak zastęgała i nieruchoma, jak twarze umarłych, albo posągów. Szedł równo, sztywno i automatycznie. Miał to wrażenie, że ten człowiek nadludzkim wysiłkiem woli zachowuje spokój i równowagę, ale że ten wysiłek złamać się może lada chwila.

Gdy książę doszedł do przeznaczonego mu miejsca i zajął je, pochylił głowę i ukrył twarz w dłoniach i pozostał już w tej postawie nieruchomo. Spojrzałam parę razy ukradkiem, zdawało mi się, że szerokie mocne ramiona drgały czasem lekko, lecz może było to złudzenie.

Przebrzmiały długie bolesne śpiewy pogrzebowe. Teraz poselstwo rumuńskie przyjmowało, stojąc w środku cerkwi, kondolencje dyplomatów. I książę Karol musiał przyjmować je również wraz z przedstawicielami rządu, który uczynił z niego wygnańca i tułaczka. Stał wyprostowany sztywno i jednakowym ruchem podawał rękę każdej podchodzącej do niego osobie. Raz czy dwa tylko rysy jego lekko, leciutko drgnęły. Było to wtedy, gdy podeszli do niego oficerowie rumuńscy z jakiejś misji wojskowej w Paryżu. Może widok ich przypominał mu jakie dobre, czy bolesne wspomnienia.

Trzeba przyznać, że po królewsku znośił swoje cierpienie. Poprosiłam męża, żeby nie podchodzić z kondolencją. Poco przedłużać choćby o sekundę ten smutny przymus? Podeszliśmy zatem do drzwi, zanim skończyła się ceremonia. W parę

minut po tym ukazał się książę. Paru panów z poselstwa rumuńskiego kłębilo się koło niego niespokojnie, wołając o auto książęce. Ale nim nadjechało, tłumy Rumunów za kordonem zakotłowały się. Zdrząły. Poznały księcia. Z setek piersi buchnął szczyry, żywiołowy okrzyk:

„Traiasca regele!” (czyt. trajaska redzele). Niech żyje król!”

„Auto dla księcia! Auto dla księcia!” — wołali rozpaczliwie panowie z poselstwa rumuńskiego.

„Niech żyje król Karol III!” wołał tłum rumuński.

Jakaś starowina przedarła się przez kordon policjantów, niezbyt surowych co prawda, i upadła na kolana przed księciem krzycząc:

„Traiasca regele!”

Policjanci francuscy wcale nie mieli ochoty mieszać się do cudzych spraw. Mruczełi tylko z ojcowską pobłażliwością:

„Plus bas! plus bas!” (ciszej, ciszej!)

Wit Tarnawski

Jerozolima, 17 kwietnia.

Włócząc się dziś po dolinie Józefata i Cedrońskiego potoku (który wyjątkowo, po rannym deszczu, spłynął brudną wodą), zwiędzając groby grecko-żydowskie itp. zaszedłem do franciszkańskiej bazyliki Konania, wzniesionej obok starych drzew oliwnych ogrodu Getsemani i na jego terenie. Kościół ten, zbudowany zresztą całkiem niedawno na miejscu starej bazyliki Konstantyna, a potem Krzyżowców, nęcił mnie już od pierwszych dni pobytu trafny rozwiązaniem kształtu, szczęśliwie ujednoliconego z charakterystycznymi cechami architektury „Świętego miasta”. Gdzieindziej szereg niewielkich zresztą i umiarkowanych kopulek, jakimi jest pokryty jego dach, możeby dziwił a wielka frontowa polichromia wydobyła się zbył barwna. W tym kraju jednak kopułki i barwę spotyka się na każdym kroku — a rzadko kiedy w tak dyskretnym podaniu i zgrabnym zespoleniu. Nie gotycka, nie renesansowa — a wła-

A tłum wrzeszczał coraz głośniej. Znalazło się nareszcie auto książęce i książę odjechał.

Przyszły dni odwetu losu. Powrót króla do Rumunii, restauracja. Ale wśród tego triumfalu było miejsca ani na pamięć o doznanej krzywdzie, ani o zemście za nią. Prawdziwie po królewsku, Karol II zapomniał o winie tych, co skazali księcia Karola na tułactwo. Podobnie jak bohater Wiktora Hugo mógłby powiedzieć o sobie:

*Et je t'ai crié: Mon père, par où faut-il que je commence?*

*Et tu m'as répondu: Mon fils, par la clémence.*

(I wołałem do ciebie: Ojciec jak mam zacząć panowanie?)

I tyś mi odpowiedział: synu, od przebaczenia).

Ale nigdy może, nawet w największym blasku swej władzy, potęgi i majestatu, król Karol II nie wydał mi się bardziej królem, jak wtedy przed małą cerkwią rumuńską przy rue Jean-de-Beauvais.

Maria Kastarska

## PODRÓŻ NA WSCHÓD V. GETSEMANI

śnie taka powinna być świątynia Jezusa Nazareńskiego.

Zadowolenie zmienia się w zupełne oczarowanie, gdy się wejdzie do wnętrza kościoła. Znowu coś rozkosznie znanego: bań kolorowa z meczetu Omara — tylko prostsza, a przez to jak gdyby bardziej kojąca i uduchowiona. Łagodnie polśniewają polerowane marmury w liniowo-złotym mroku, płynącym z witraży i stropów. W kościele nikogo. Skądś słychać modlitwę niewidzialnego chóru zakonnego. Nie chciałoby się stąd odchodzić, lecz jak najdłużej pozostać w chłodnej kąpieli barw, w ciszy — z dala od wrzasków i słońca tego kraju!

Wprost z bazyliki franciszkańskiej poszedłem do leżącego prawie naprzeciw kościoła a raczej podziemnej krypty Grobu N. Marii Panny, który należy do prawosławnych Greków. Właściwie pociągnął mnie tam zakrystianin murzynek czchający na gości i baczysz. To był kontrast! Po uczynnym braciszku franciszkańskim, wyjaśniającym skwapliwie, gdy wręczałem mu

datek na kościół, że wszystkie informacje są darmo — grecki mnich, który nadleciał natychmiast z tacą i czyhał na mnie jak szatan na duszę u wyjścia kościoła, by wychodzącemu twardo powiedzieć: „pour l'eglise” i wskazać palcem na tacę, gdzie, na zawstydzającą przynętę, rozsypał same większe monety. Tych greckich księży spotykam po prostu wszędzie, jednakowo brodatych, brudnych i chciwych. Chwilami mam wrażenie, że od dwóch tysięcy lat nic się tutaj nie zmieniło, że to kapłani Starego Testamentu wciąż jeszcze obsiadają kłótniową i złą rzęsą przybytki Jerozolimy.

Jestem dziś zmęczony całodzienną włóczęgą w upale. Najgorsze, że mało odczuwam z tego, co tutaj widzę. Było zaledwie parę takich chwil i bardzo krótkich. W istocie nie bawi mnie ani wzrusza mój wymarzony pobyt w świętym mieście; nudzę się, nierad jestem czekającym mnie trudom dalekiej podróży i często wołałbym znaleźć się już w domu. Starzeję się chyba. To co zdołałem dotychczas zaobserwo-

wać i przemyśleć wydaje mi się również bardzo pośledniego gatunku; tylko wzruszenie niesie nowe i wartościowe ujęcia.

Jerozolima, 20 kwietnia, 4-ta nad ranem.

Ponieważ dziś rano ruszam w dalszą drogę do Tyberiady, przeleżałem do teraz na łożku, nierozebrany i przy niezgaszonym świetle, odkładając z lenistwa wciąż chwilę pakowania. Spałem tylko przez krótkie chwile i miałem sposobność przysłuchać się nocy.

Niespokojna jakaś i niesamowita jest noc jerozolimska. Bez przerwy, nie wiem już od której godziny — pieją koguty; przypominając Piotrowe zaparcia. Liczne zegary wybijają co kwadrans znak czasu. Wieje głośno wiatr i chłód rannego wciska się do pokoju. Na dworze widać gwiazdy, lecz ciągną chmury czy mgły — na tej wysokości (800 mtr) bardzo nisko. I te mgły przejrzyście, a od nocy czarne, są jak niewody duchów ciemności, zaciągane nad świętym i zdradzieckim miastem.

LUIGI PIRANDELLO

59

# JEDEN ZA DRUGIM

(II turno)

Autoryzowany przekład **Stefana Krasuskiego**

Dopiero za kilka dni ten i ów został wpuszczony. Niebezpieczeństwo już minęło; odwiedzający mogli widzieć również Filomenę. Biedaczka wskutek niespodziewanego ciosu musiała położyć się do łóżka, gdyż stan jej raptem się pogorszył.

Do rannego zostali też dopuszczeni Marcantonio Ravi i Alcozer. Przyszli razem; jeden uśmiechnięty, a drugi skupiony w sobie, stroskany, bo zółć się w nim burzyła.

— Don Pepé, mój drogi don Pepé — I chciał koniecznie pocałować go w rękę, roniąc łzy, jak nad umierającym.

Rana jednak, choć duża, nie była niebezpieczna. Pepé skarżył się tylko odwiedzającym na brak ruchu, a oczy jego co chwila szukały wzroku Marcantonio, żeby wyczytać w nich wiadomość o Stellinie.

Ravi mówił mu o interesowaniu się nim całej rodziny, a don Diego potakująco kiwał głową przy każdym słowie teścia.

— Ach, więc i Stellina wiedziała o pojedynku? — Na tę myśl doznawał Pepé najwyższej radości, zmaganej tylko dziwnym uśmiechem, z jakim don Diego kiwał głową przy każdym słowie teścia.

— Przyjdźcie, przyjdźcie koniecznie znowu mnie odwiedzić, — rzekł na odchodnym Pepé. — Lekarz twierdzi, że będę jeszcze długo tak leżał. Nie macie nawet pojęcia, jaką przyjemność mi zrobicie...

— Przyjemność? Ja? panu? — wybuchnął Marcantonio. Życiebym za pana oddał, don Pepé! Bóg wie, ile cierpiałem dowiedziawszy się... ale basta! Teraz nie pora o tym mówić. Do widzenia! Wpadnę jutro... jeżeli tylko mnie wpuszczą. Wie pan, że w dzień pojedynku szwagier pański wyrzucił mnie za drzwi... Mnie, mnie, który chciałem zanieść cię na rękach do swego domu i pielegnować jak syna! Ale dosyć tego! Do widzenia, don Pepé.

Ravi istotnie przyszedł, ale sam i nie nazajutrz, lecz w parę dni później. Spędził z chorym dłuższy czas na rozmowie o miłym domu Alcozera, o sposobie, w jaki tam traktowano Stellinę, która wreszcie

zaniechała oporu, o codziennym odwiedzaniu córki, której zalecał rozsądek i cierpliwość:

Bo — rozumie pan, kochany don Pepé, — stary z jednej strony zdaje sobie sprawę ze swego położenia, z drugiej jednak, jak panu wiadomo, lubi towarzystwo, więc... rozumie pan? W domu goście, młodzież... Jeżeli mi się to poniekąd podoba, (bo Stellina ma pewną rozrywkę i nie jest wciąż sama), to jednak obawiam się, żeby to nie dało powodu złym językom do plotek: Zna pan przecież nasze miasteczko...

Bywają też u Alcozerów pańscy przyjaciele: bracia Salvo, z kuzynami Garofalo, złote, wesołe chłopaki, jak powszechnie wiadomo, a co do Stelliny, chociaż to moja córka, muszę stwierdzić, bo pan ją przecież zna, że to anioł!

W każdym razie, nie trzeba igrać z ogniem. Basta! co do mnie, ja się więcej do niczego nie wtrącam; teraz powinien o wszystkim myśleć mąż, który ma chyba doświadczenie. Co pan na to? Zresztą zna pan przysłowie. Mądrzejszy głupiec w swoim domu...

— A Stellina? Stellina? — nie śmiał zapytać Pepé. — Śmieje się, śpiewa, żartuje z tymi Salvo i Garofalo wtedy gdy ja tutaj jestem przykuty do łóżka — dla niej...

## ROZDZIAŁ X.

Od owego dnia łóżko biednego Pepé było najeżone cierniami:

— Niech mi pan powie, doktorze, kiedy ja będę mógł wstać! Nie mogę już dłużej!...

Lecz doktor, jakby nie słyszał. Pobyt u niego tylko krótką chwilę, zaprzętnięty czymś innym: — poważnym niebezpieczeństwem, jakie groziło pani Filomenie.

Coppa, nie chciał tego uznać. Kategorycznie żądał od doktora wyleczenia żony, gdyż wiele wycierpiawszy i wykosztowawszy się dla niej — sądził, że zdobył prawo mieć ją przy sobie na zawsze. Od ty-

godnia nie zmużył oka i nie prawie nie jadł, zrzadka tylko przytykając byle co przy łóżku żony, o ile był zmuszony do tego przez nią samą. Po prostu wzroku od niej nie odrywał.

Naprawdę mu się zdawało, że w ten sposób walczy ze śmiercią. Nie uznawał za możliwe, żeby śmierć mogła mu porwać żonę, wtedy, kiedy on sam stał wytrwale i czujnie na straży, za oręż mając własną wolę. Nie zważał na nikogo, ażeby tylko nie przerwać ani na chwilę gwałtownego napięcia wszystkich sił jestestwa przy czuwaniu nad chorą.

Gdy lekarz zwracał się do niego z czymkolwiek, odpowiadał niezmiennie:

— Nic nie wiem; rób pan co uznasz za stosowne; pan jesteś odpowiedzialny. Ja tu stoję. Nie skarzę się na nic.

W końcu lekarz zażądał konsylium, a nabrawszy pewności, że uczynił wszystko co było możliwe, oświadczył, że nie bierze już za nie odpowiedzialności. Pani Filomeny uratować niepodobna.

Ciro Coppa zwymyślał lekarza, wypędził go precz; poczem, uważając, że tu w domu, gdzie nauka medycyny wobec śmierci uznawała się za zwyciężoną, stosowanie jej przepisów doznało już porażki, wyjął z szafy suknię żony i rzekł:

— Masz, ubieraj się zaraz! — Ja cię sam wyleczę. Pojedziemy na wieś; świeże powietrze, przechadzi... Tego ci potrzeba. Ja pokażę tym szarlatanom, oszustom...

Wybuch płaczu przerwał mu raptem słowa. Żona przymknęła oczy z bólu nad jego rozpacz: dwie łzy spłynęły z jej rześ i toczyły się po woskowej, wychudłej twarzy. Dała mu znak ręką, aby usiadł na łóżku. Ci ro przybiegł strwożony, drżąc z wysiłku, z jakim tłumił gwałtowne wzruszenie. Wtedy umierająca objęła go ręką za szyję i słabą dłonią głaskała go po głowie.

— Zrób mi jedną łaskę, — wyszeptwała: — spowiednika...

Ciro przypadł do jej piersi, porwany tak strasz-

nym płaczem, jak gdyby żal gryzący zaraził go wściekliwością.

— Nie masz już do mnie zaufania! — ryczał, wśród nieprzerwanych szlochów.

Wreszcie zerwał się zmieniony, straszny: — Jakież ty możesz mieć grzechy na sumieniu, że chcesz je wyznać pod tajemnicą spowiedzi?

— Grzechy... Kto z nas ich nie ma? — westchnęła umierająca.

Wyszedł z pokoju, chwytając się za głowę i kazał służącej, żeby księdza sprowadziła.

— Starego, tylko starego! — zawołał do niej i uciekł z domu, żeby nie asystować przy tym obrzędzie.

Przez dwie godziny prawie chodził tam i z powrotem pod drzewami Passeggiat'y, usiłując odgadnąć grzechy, z których w tej chwili żona spowiadała się przed księdzem.

— Jakie grzechy? Jakie to mogą być grzechy? Grzesz nie myśli chyba... grzeszne intencje... Prawie nikt nie widywał jego żony... Jakież chyba dawne dzieje, stare grzechy?...

Tak myśląc, kroczył z rękami na biodrach, ze skurezoną z zazdrości twarzą i z oczami, które ciskały płomienie.

W nocy Filomena umarła. Pepé chciał za wszelką cenę podnieść się z łóżka, żeby zobaczyć po raz ostatni twarz siostry i pocałować ją w czoło. Ci ro zamknął się w pokoju dzieci, które odesłał do babki. Rzuciwszy się na łóżko darł i gryzł poduszkę, żeby nie wyć.

Następnego dnia kazał nakrywać do stołu. Stara służąca spojrziała mu w oczy, jakby w obawie, że zwariował.

— Nakrywaj stół! — krzyknął znowu. — A przygotuj nakrycie również i dla pani.

Zażądał, żeby wszyscy, Pepé i dzieci, zasiedli z nim do obiadu.

— Ja tu rozkazuję, — krzyczał, bijąc pięściami w stół, aż brum! skakały szklanki i talerze. — Tu

ja rozkazuję! Pomyślcie, że Filomena zmartwiłaby się, gdyby z jej powodu dzieci były dziś głodne! Jedzmy!

Pierwszą porcję nalał na talerz żony, jak to zwykle czynił. Chciał dać dobry przykład i pierwszy wziął się do jedzenia; ledwie poniosł łyżkę do ust, zachłysnął się, zatkał usta serwetą i gryząc ją, wołał stłumionym głosem:

— Filomeno! Filomeno!

Jednak gdy wystraszone dzieci zaczęły głośno płakać, — znów: **brum!** pięściami w stół.

— Cicho! Ja tu rozkazuję. Dzieci, nie róbcie przykrości waszej matce, ona jest tu z nami, wszystkich nas widzi i będzie cierpieć, jeśli zobaczy, że nie chcecie jeść. Jedzcie dzieci, jedzcie!

## ROZDZIAŁ XI.

Żaloba po siostrze i bladeść, ślad pozostały po długiej rekonwalescencji, sprawiły, że Pepé wydał się w oczach Stelliny bardziej interesującym, jak gdyby włożył żalobę właśnie po niej, gdy ją wydano za innego.

Udał się do domu Alcozera, przy ulicy porta Mazzara, zaraz pierwszego wieczoru, kiedy mu wyjść pozwolono. Na schodach czuł, że mocno bije mu serce, bo po każdych pięciu lub sześciu stopniach musiał się zatrzymywać, aby nabrać tchu.

Doszedłszy do przedostatniej kondygnacji, został okrutnie zraniony: usłyszał głos Stelliny, która śpiewała jakiś romans przy akompaniamencie... Maura Salvo, bez wątpienia...

— Śpiewa, śpiewa niewdzięczna, jakby nigdy nie!

Oparł się o ścianę i mocno przycisnął dłoń do oczu. Ostatnie słowa romansu dolatywały wyraźnie:

— w r ó c, d r o g i i d e a l e, w r ó c, w r ó c!

Rozległy się oklaski, a wśród nich słychać było przeciągły srebrzysty śmiech. Pepé wzdrygnął się, przebiegł ostatnie schody i pociągnął za dzwonek.

— Pepé! — zawołał zdziwiony Gasparino Salvo, który mu drzwi otworzył i z radością pobiegł oznajmić tę wiadomość w salonie.

— Pepé! Pepé Alletto! przyszedł Pepé!

Fifo i Mommino Garofalo i Toto Salvo przybiegli natychmiast. Don Diego, który drzemał na kanapie, zbudzony oklaskami i okrzykami, wstał i patrzył na Maura Salvo, siedzącego na fotelu i na Stellinę, która z kolanem na taburecie i z jedną ręką na klawiaturze zapatrzyła się w płomień świecy przy pulpicie.

Pepé wszedł przy gwałnym powitaniu przyjaciół, blade i zmieszany. Spuściwszy oczy, wyciągnął

rękę do Stelliny, która podała mu swoją — sztywną i zimną, podczas gdy don Diego, kłaniając się i szeroko otwierając ramiona, mówił:

— Brawo! Brawo! Nareszcie tu, między nami! Zupełnie wyleczony! Jakże rad jestem! Siadaj pan obok mnie.

Jedną tylko Mauro Salvo nie rzekł ani słowa. Nie ruszywszy się ani na chwilę z fotela, patrzył na przybysza zimno spod powiek, które opadały mu chorobliwie na wypłaste oczy, chociaż zadarty nos zdawał się im z dołu uporeczywie i dumnie wskazywać, żeby się podniosły do góry. Pepé, popatrzywszy na niego, zwrócił się do Stelliny, pytając:

— Czy nie przeskadam?

Don Diego wtrącił szybko:

— Co też pan mówi, kochany don Pepé. To dla nas tylko zaszczyt i przyjemność. Czekaliśmy na pana co wieczór, rozmawiając tylko o panu. Nie prawdaż, panowie?

Wszyscy, oprócz Maura Salvo i Stelliny potwierdzili te słowa.

— Również — ciągnął dalej don Diego — byliśmy bardzo zasmuceni nieszczęściem, jakie pana spotkało.

— Biedna pani Filomena! — rzekł Fifo Garofalo, poprawiając okulary na nosie.

Na wzmiankę o zmarłej nastąpiła chwila ciszy, podczas której Pepé zlekka kiwał głową.

— Obawa o mnie — rzekł — przyspieszyła koniec biedaczce.

— Obawa, — jeśli ją miała, była słuszną, — wtrącił szorstko Mauro Salvo z oczami na dół, a nosem do góry, — gdyż jeżeli to prawda, co powszechnie mówią, twój szwagier zamknął ją na klucz w pokoju i nie pozwolił, żeby cię zobaczyła. Wywnioskowała z tego, że jesteś bliski śmierci. Nie byłoby tego wszystkiego, gdyby zobaczyła tę ranę...

— Ranę? przerwał oślepiały Mommino Garofalo. — Ile szwów było, Pepé?

— Sześćdziesiąt cztery, — odrzekł cicho Pepé przez zaciśnięte zęby.

— Tak — odparł Mauro, spoglądając wkoło spod spuszczonej powiek, — ale z pewnością nie była to rana śmiertelna ani niebezpieczna.

— Zapewne, zapewne..., zgodził się Pepé, żeby skończyć dyskusję.

— Ale proszę państwa... Będąc na schodach słyszałem, jak pani Stellina śpiewała romans... Czy na prawdę obecność moja wam nie przeszkadza?

— Co znowu? Wszak powiedzieliśmy panu, że nie, kochany don Pepé.

I don Diego opowiadał mu, jak spędza się wieczory w jego domu, wtrącając tu i owdzie refleksje

o bezmyślności życia i przekłętą starości. (S i e v i v i t u r, s i e v i v i t u r...').

Towarzystwo było dlań czymś niezbędniejszym od chleba, ale naturalnie towarzystwo młodzieży. Ze starymi, jak on sam, nie wiadomo, co robić. Nie mu jednak już nie pozostało tylko patrzeć i słuchać, słuchać i patrzeć. Ale się i tym zadowalał.

Mówiąc to, don Diego miał na ustach ten dziwny uśmieszek, który Pepé już zauważył podczas ostatniej wizyty, jaką mu złożył wraz z Marcantoniem. Jednak tym razem, zdawało mu się, że ów uśmieszek odnosił się raczej do Maura Salvo, na którym często spoczywał wzrok don Diega.

Niestuszenie jednak Pepé się niepokoił. Uśmieszek ów miał znaczenie głębsze, niż mu przypisywała jego zazdrość. Don Diego, w istocie, od pierwszego momentu spostrzegł, że Salvo kocha się w Stellinie, ale tą miłością nie martwił się, lecz cieszył, chcąc ją skrycie wyzyskać.

Mauro miał brzydką twarz i ordynarne manieiry. Stellina nigdy by mu nie uległa. Natomiast starzec obawiał się jego, Pepé, protegowanego przez teścia i otoczonego obecnie urokiem pojedynku o jego własną żonę. Z prawdziwą niecierpliwością oczekiwał don Diego interwencji Pepé, gdyż Stellina wówczas wzięta by została we dwa ognie: dwaj rywale staliby na straży jego męzowskich praw i mógłby odtąd spoczywać spokojny i pewny. Wynalazek korzystania bez niebezpieczeństwa z towarzystwa tej wesołej i beztroskiej młodzieży okazywał się praktycznym. Dlatego właśnie stary uśmiechał się tak szczególnie.

Rozmowa zaczęła powoli się ożywiać. Wzięła w niej udział również Stellina. Jednak od czasu do czasu rzucała niespokojne spojrzenia na balkon, dokąd wyszedł, gdy inni rozmawiali, Mauro Salvo i zamknął cicho drzwi za sobą.

Teraz stał on tam odwrócony tyłem do salonu, oparty o żelazną balustradę, z głową w dłoniach i patrzył na pola ogarnięte nocą.

Don Diego pierwiej niż Stellina zauważył jego zniknięcie z salonu i w pewnej chwili chciał go na wet przywołać:

— Wróć pan tu, na Boga! Możesz się przeziębować...

— Głowa mnie boli, — tłumaczył się posępnie Mauro, wróciwszy i zamknawszy drzwi balkonu.

Don Diego, mając w swych bezzęśnych oczach taki sam uśmiech jak na nieruchomych ustach, popatrzył nań przez chwilę, po czym rzekł przyjaźnie:

— Ach tak, to widać po panu, biedaku... Odważy! nie poddawaj się...

\*) Tak się żyje, tak się żyje.

## ROZDZIAŁ XII.

W jeden z takich wieczorów ułożono na najbliższą niedzielę wycieczkę za masto; zbiórka o szóstej rano.

Z pomocą braci Garofalo i innych — don Diego nakłonił Pepé do wzięcia udziału w tej wycieczce pomimo świeżej żaloby; wówczas Mauro oświadczył, że nie będzie mógł przybyć.

Istotnie w zbiorce brakowało jego jednego. Don Diego poczuł się jak bez ręki i pod pozorem, że pogoda nie zdawała się być dosyć piękna, chciał zaniechać wycieczki, lub ją odłożyć.

Niebo rzeczywiście było nieco chmurne, więc można było oczekiwać pierwszych deszczów jesiennych.

Młodzi przyjaciele wraz ze Stelliną utrzymywali natomiast, że ranek jest po prostu jak wymarzony na wycieczkę; don Diego w końcu musiał ustąpić.

Stellina była wesoła, żartowała z Fifo Garofalo, który niósł jej płaszcz i udawała, że czuje chłód. Pepé patrzył i sam uśmiechał się również, jak gdyby był jej zwierciadłem.

Blisko Passaggiaty zobaczyli, że oto Mauro Salvo stoi oparty łokciami o filar balustrady z rękami pod brodą. Pierwsza spostrzegła go Stellina. Przygryzając wargi i kładąc palec na ustach, wzięła z rąk Pepé łaskę, podbiegła cicho na palcach, tak, iż wyciągnawszy rękę z łaską mogła zlekka spłoszyć wierzch kapelusza Maura. Ten odwrócił się raptem ze złością, lecz ujrzał przed sobą Stellinę, która z wagą pogroziła mu palcem wśród ogólnego śmiechu.

W ten sposób Mauro Salvo przyłączył się do towarzystwa. Wszyscy się śmieli, a Stellina zdawała się być najweselszą. Don Diego patrzył na sześciu młodzieńców wokół swojej żony i napawał się ich radością, kuszykając za nimi po pochyłej, zakurzonej, krętej uliczce, pełnej wybojów i nieustannego turkotu wozów.

— Powoli, dzieci, powoli... — nawoływał od czasu do czasu staruszek, rozmyślając nad długą drogą i nad latami, które dźwiga; często wznosił oczy do nieba i wykrzykiwał usta.

Niebo od wschodu stawało się coraz bardziej groźne; gdzieś w głębi — na szczytach wierzchołkach Crocca — gwałtownie wzrastała ciemność, jakgdyby tam już padał deszcz; wionął świeży wietrzyk, jakby chciał przygotować i uprzedzić spragnione drzewa, że pożądany deszcz niebawem upadnie. Ze spalonych pól i ściernisk sterczących z prawa i z lewa urwistej drogi, dochodziły radosne głosy skowronków, które zapewne również zwiastowały bliżski deszcz.

# CEZAR I CZŁOWIEK

(Nowa sztuka A. Nowaczyńskiego w Teatrze Polskim)

## Wizerunek w „Sapienza”

Podczas mych studiów w Rzymie zdarzyło mi się kiedyś zająć po raz pierwszy do *Alessandriny*, tego czarownego zakątka, nie wspomnianego w Baedekerach i stąd na całe szczęście mało znanego tłumom hałaśliwych turystów. Wśród krągów, sal i dziedzińców panuje tam wzorowa i uroczysta cisza, która do profanów — i nie do profanów — woła: *Favete linguis*...

Jest to bowiem siedlisko nauki, wiedzy, mądrości: *Sapienza*, jak to określają swym językiem Włosi. Dawna uczelnia, pamiętająca czasy Odrodzenia, nosząca miano jednego z papieżów — humanistów.

Gdy wszedł do wielkiej czytelnicy w znajdującej się tam bogatej bibliotece, miłą radość sprawiły mi nie tylko obfite jej zbiory książek i re-

odstrzychnął się od polityki, jakby sobie rzekł za Horacym: *Mitte civiles super Urbe curas*... Od wysokich sfer tego świata bliższymi i godniejszymi uwagi wydały mu się — sfery jeszcze wyższe, niebiańskie. Ze już wtedy — w służbie Uranii wielką posiadał wiedzę dawny scholaz krakowski, a następnie boloński prawnik, potrosze i lekarz, magister Mikołaj Kopernik, dowodził choćby fakt jeden. Oto w tymże roku jubileuszowym i na wiosnę roku następnego, przyszedł z dalekiej Polski na wykłady publiczne na uniwersytecie papieskim. Czytamy o nim, że „mając lat około 27, wykładając w Rzymie, jako profesor nauk matematycznych, wobec wielkiej cizby uczniów i wobec grona wielkich mężów, świetnie obeznanych z tym zakresem wiedzy”.

## Dramat myśliciela.

Tę to chwilę z życia Kopernika wzięł za przedmiot swego dramatu Adolf Nowaczyński.

Któż rzeczy nieświadom zapyta może: I cóż może być dramatycznego w tym, że uczony polski otrzymał veniam legendi na jednym z uniwersytetów? Cóż to znów za dramat?

Zapewne. Są i takie hierarchie naukowe, do których dochodzi się gładko, bez niebezpieczeństw, cierpień i poświęceń. Ale bywają też drogi naukowe strome, nieubite i niewydeptane, najeżone cierniami, zagrożone ludzką niską zawiścią, intrygami, obławami, a co najcięższe, płaskim ludzkim urągówiskiem...

Dramat takich ludzi odważnych, co nie lekają się iść uciążliwą drogą wzywu ku prawdzie, nie wahać się przeciwstawić swego zdania twierdzeniom uznanych powag i powszechnym mniemaniom publiki, — jest nieraz równie wielki, jak dramat niejednego z wodzów czy polityków. A zwłaszcza powiększa się ten dramat, gdy chodzi o człowieka tej miary — czy tych miar, co Kopernik. Po wiekach nauka zaliczyła go do swych luminaarzy, darząc go czcią bezwzględną, ale gdyby tak Kopernik żył w epoce dzisiejszej i zechciał np. ubiegać się w Polsce o katedrę, i gdyby przedstawił swoje personalia, wnet pojawiłby się głos krytyczny: ten człowiek się „rozprasza” — zajmuje się i matematyką i filologią klasyczną i sztuką lekarską, co zaś najgorsza, malarstwem i pisaniem wierszy! Lepiej by zrobił, gdyby się „skupił” i „wyspecjalizował” w jakiejś ciasnej dziedzinie...

Ale Kopernik żył w czasach innych, kiedy to ideałem nie była „specjalizacja”, kiedy wiedzano, że wszystkie nauki i wszystkie umiejętności ludzkie ku wspólnym dążą celom i wzajem się łączą.

Kopernik, Macchiawelli, Cezar, Borgia

Sens tych wspólnych dążeń, tego uniwersalizmu ludzi Odrodzenia,

ukazał nam Nowaczyński niejednokrotnie w swej sztuce. Co więcej, na tak dogodnym tle okrągłego roku 1500-ego, dążności te starał się zogniskować, konfrontując z Kopernikiem — na dalszym czy bliższym planie — szeregi innych twórców równie jak on uniwersalnych i żyjących ciągłym niepokojem twórczym. Wyrażono kiedyś przypuszczenie, iż w tym właśnie roku spotkał się Kopernik z Leonardem da Vinci. W utworze Nowaczyńskiego słyszymy nie tylko o Leonardzie, ale i o Rafaelu, Bramante, Michale Aniele, Kolumbie, a na scenie widzimy Mikołaja Macchiawella (dobrze, choć bez głębszego przekonania gra jego rolę Chodacki).

Historyczne źródła nic nam nie mówią — o osobistej znajomości tych dwóch Mikołajów: Włocha i Polaka. Fantazja poety ma najzupełniejsze prawo poznać ich wzajem ze sobą, tym bardziej, że przeciwstawienie dwóch powołań: dyplomaty i zapatrzonego w światło wiedzy uczonego, mogło być dla samego Kopernika istotnie aktualne w czasie pobytu w Rzymie.

A czy znał się Kopernik osobiście z bawiącym podówczas w Rzymie straszliwym Cezarem Borgia? Źródła historyczne znów milczą o czymś podobnym. Jedyne — słabe zresztą — ogniwo, jakie znalezione dotąd na tym polu, stanowi książka, dziś rzadka, drukowana w r. 1502, zatytułowana *Almanach perpetuum*, napisana przez Alfon-

sa z Kordoby (*Hispanensis*), nadwornego lekarza Cezara Borgii; dziełko to znał Kopernik i studiował uważnie, czego dowód mamy w jego „Zarysie” (*Commentarius*) budowy świata. Na tej zapewne podstawie Nowaczyński wysnuł swój własny poetycki domysł, że Kopernik znał się z chlebowcą Alfonsa, onym-że Cezarem Borgia.

Domysł ten — czy poprostu pomysł — zniecił go do tego stopnia, iż z niego to powstał naczelną, a przynajmniej tytułowy, motyw dramatu. Pokusa silna dla dramatopisarza kochającego się w silnych efektach scenicznych: dać kontrast tych dwóch ludzi Odrodzenia, dwóch ludzi o równie bujnej naturze, o równie niespokojnych, czynnych i wszechstronnych umysłach, a jednakże krańcowo sobie przeciwnych.

Nie tylko kontrast, ale i konflikt musi się zarysować w tym spotkaniu. I tu już śmiała ręka tworzy Nowaczyński ciąg dalszy, logiczną konsekwencję tej poetyckiej legendy, w której prawdą niewątpliwą okazuje się rzecz jedna: charakter Cezara Borgii, zupełnie odpowiadający temu, co o nim wiemy z historii; niepokojona ambicja, poręczliwość, miarkowana niekiedy tajonym w duszy zamiarem bardziej wyrafinowanej zemsty, lubieżność i cynizm — wszystkie te rysy występują wyraziście i zdecydowanie w każdym słowie i czynie tego człowieka. A dzięki znakomitej i nie-

zawodnej grze Junoszy Stępowskiego, który umie nieznanym nawet i jakby obojętnym (w druku) słowom nadać odpowiednio dobrany stopień w a ż n o ś c i, Cezar Borgia — choć rzadziej od wielu osób innych ukazuje się na scenie, jednakże bardziej od nich odśladania duchową swą zawartość... i to przede wszystkim wtedy, gdy się najbardziej stara ją ukryć.

## Kopernik i Lukrecja Borgia

Tego wszystkiego nie można powiedzieć o Koperniku nakreślonym przez Nowaczyńskiego, a zareprezentowanym przez Wilamowskiego. Nie chcę z tego robić zarzutu ani autorowi, ani wykonawcy. Te szczegóły, jakie zawarł czy wypuścił w charakterze astronoma Nowaczyński, były w nim istotne, ale nie były czymś wyłączone czy przesłaniającym wszystko inne. Kopernik był nad wszelką wątpliwość człowiekiem głęboko religijnym; świadczy o tym niejedno miejsce jego dzieł, a także napis „Bóg pomagaj”, nakreślony własną jego ręką po polsku. Był też, za przykładem wujów - opiekunów, wiernym obywatelom Polski, a miał też i wielki sentyment do swych stron rodzinnych i do Krakowa, wyrażony przezeń wierszem, godnym, by go umieszczono u stóp posągu Kopernika na wystawie paryskiej, celem zapobieżenia rozlegającym się głosem prasy niemieckiej. Wiersz ten brzmi bowiem:

„Me genuit Thorunna, Cracovia me arte polivit...”

Skorzystał z tych szczegółów Nowaczyński, zwłaszcza w pięknej scenie, gdzie Kopernik z Lukrecją Borgia ogląda mapę Europy i wskazuje z rozręzeniem miejscowości, które ukochał. Ale sądzę, że autor wyposażył Kopernika mimo wszystko jednostronnie. Dał mu za wiele marzycielskości, uczynił go niekiedy dystraktem, zgłębiał nie dostarczającym spraw ziemskich i bliskich. A tymczasem Kopernik niezupełnie był taki. Owszem, jako autor rozprawy o naprawie monecji, jako inżynier projektujący wodociągi pod Kwidzynem, jako strateg, obmyślający fortyfikacje dla Fromborka (przeciw Krzyżakom) umiał stąpać trzeźwo i pewną stopą po ziemi. A że był Kopernik i poetą (co słusznie stwierdził niedługo pan Geldhab), to niekoniecznie przeczy jego trzeźwości. Ale p. Wilamowski, który już niedługo dobrane się spisał w roli poety-Mak-Yksa („Pierścień wielkiej damy”), skorzystał pewno chętnie z tego właśnie romantycznego wizerunku astronoma.

Wizerunek taki zresztą potrzebny był niewątpliwie Nowaczyńskiemu do celów dramatycznych. Inaczej trudno byłoby Kopernika przybliżyć do Lukrecji Borgii. Aby przybliżenie to stało się bardziej prawdopodobne, Nowaczyński ukazał Lukrecję nieco inną od tej,

jaką zwykliśmy sobie wyobrażać, a już zgłębiał niepodobną do tej, jaką niedługo wyjaskrawił Victor Hugo. Może poszedł za tą opinią, jaką głoszą o Lukrecji historycy najnowszy, np. Seppelt i Loeffler w wydanej niedawno w polskim przekładzie (Wydawnictwo Polskie, Poznań) „Historii papieży”: „choć życie jej nie było bez zarzutu, była lepszą niż jej sława”. Andryczówna uwzględniła bardzo przekonująco dwie kolejne fazy charakteru Lukrecji: jej początkowy brak moralnej świadomości, a następnie rozwijające się w niej coraz to silniejsze uczucia szlachetne, wynikłe z sublimowanej miłości do młodego astronoma.

## Język Nowaczyńskiego.

Na zakończenie parę słów o języku utworu. Autor „Cezara i Człowieka” puścił się na osobliwą archaizację, nie mającą w sobie nic archaicznego: w wielu wypadkach odnosiło się wrażenie, jakby przez jakąś przekorę poddawał do rzeczowników męskich końcówki żeńskie — i vice versa. Sytuację ratowało pewne tonowanie tych „anomaljów” (tak się to w gramatyce łacińskiej zowie) przez aktorów: np. w słynnej scenie końcowej I aktu, gdzie Kopernik objaśnia topografię nieba.

Sprawę języka poruszyłem głównie dla tego, że pamiętam, iż Nowaczyński, jeśli tylko zechce, umie archaizować trafnie i zgodnie z nastrojem sztuki. Weźmy dla przykładu przede wszystkim rzecz o Reju z Nagłowca, a następnie i „Samozwańca”.

Józef Birkenmajer

## Chropowatości

„NAZWISKA”.

Parokrotnie umieszczaliśmy na łamach „Podbiptę” spisy nazwisk, o które ubiegają się żydzi. Coraz im niewygodniej w skórze Kohnów, czy Rosenblattów. Zjawiają się Koneccy, Różyccy, lub Różańscy.

Obecnie akcją przestrzegania rasowych, zagrożonych inwazją „jęców” i „skich” zajęło się w stałej rubryce ABC.

Bardzo słusznie. W walce z wdzierającym się drzwiami i oknami żydostwem pismo codzienne może zdwoić i potroić dzwonienie na trwogę; wobec zakusów najeżdżających na polskie nazwiska nigdy nie dość samoobrony.

Pragnę tylko zwrócić uwagę na specjalnie żydowską perfidię w wyszukiwaniu sobie tych nowych, wykombinowanych „dowodów osobistych”.

Oto jakiś Sruł czy Abram zapagnął się nazywać... JABŁONOWSKI... Nie ma tego nazwiska w herbarzu. Jest tylko książęcy, senatorski ród JABŁONOWSKICH. Sruł czy Abram wie, że za wysokie progi na jego nogi, że potomkowie starożytnej rodziny wnieśliby żywy protest przeciw tak oczywistej usurpacji. Więc Abramek lokuje się w pobliżu, aby cierpliwie czekać. On spekuluje na to, że maleńkie „i” pewnego dnia, (może w drugim, może w trzecim pokoleniu?) wypnie się spod pióra znużonego śmiertelnie skryby w jakimś urzędzie — i już wtedy wnuczek Abramka będzie JABŁONOWSKI, a jego córki — „z JABŁONOWSKICH”.

Jest polskie nazwisko LATOSZYŃSKI. Żydek wnosi podanie, że chce być LATUSZYŃSKIM. On jest skromny: jemu wystarczy, gdy się zacznie nazywać AKRZEWSKIM. Niech się ZAKRZEWSKY martwią, żeby się kto nie przejeżdżał...

SKRZEMIENSKIEMU przyschnie do podniebienia sztucznie dodane „S”. Jego potomkowie będą mieli piękne, „czystopolskie” nazwisko. Kto by tam przez wieki pamiętał, że byli kiedyś KRZEMIENSCY, którym żadnej literki nie skurtyzowano w metrykach...

To, co robią żydy z nazwiskami, znanym jest „trickiem” nawet w przyrodzie. Są grzyby — u d a w a c z e. Dziecko wie, że borowika do złudzenia naśladuje t. zw. Grzyb szatański. Smaczne rydze mają też swoich naśladowców: Welnianki.

Taka welnianka do pasji może doprowadzić człowieka: Już się schylasz, już lykasz ślinkę, — a tu raptem poznajesz po zapachu, żeś się dał nabrać.

To jeszcze i cała pociecha: zamaskowanego żyda, jak fałszywego grzyba, Polak pozna po kształcie i zapachu, przyjrząwszy mu się bacznie.

Inaczej — za dużo byłoby JABŁONOWSKICH, a stanowczo za mało — APELBAUMÓW.

SOWA.



Adolf Nowaczyński.

kopisów, nie tylko nieporównana wprost zwinność i uprzejmość personelu bibliotecznego, w mig zaspokajającego każde życzenie czytelników, ale jeszcze i trzecia okoliczność: oto z głównej ściany widniał na miejscu poczesnym, królujący nad całą salą — piękny wizerunek Mikołaja Kopernika.

Nie przypadek to, że go tam ustawiono. Osoba Kopernika wiąże się z Rzymem bardzo ściśle, a najciszej ze starym uniwersytetem papieskim, *Sapienza*.

## Kopernik w Rzymie

Do Wiecznego Miasta biegł wielki astronom nieraz myślą w ciągu swego życia. Nauczył go tej tęsknoty wieszcz rzymski, Wirgiliusz, ten sam, z którego „Eneidy” wzięł Kopernik jedną z głównych podniet i pięknie zastosowaną alegorię swego wielkopomnego odkrycia. Ciągnęło go do Rzymu i to, że w mieście onym nauka rozkwitała niebywale, że gromadzą się tam najuczciwsie męzowie świata, że są tam zbiory, będące prawdziwą skarbnicą natchnień naukowych.

Marzenia Mikołaja, świeżo wówczas kreowanego kanonika fromborskiego, mogły się urzeczywistnić dopiero w roku jubileuszowym 1500. Do ich urzeczywistnienia dopomógł przeznacny wujaszek, biskup Łukasz Waczenrode, świetny dyplomata i polityk, jeden z tych, co najmocniej utrwalał dzieło zespolenia Pomorza z Macierzą polską. Dzięki otrzymanemu odeń stypendium dwaj bracia Kopernikowie udają się do stolicy chrześcijaństwa, przylatując się do rzęs pielgrzymich, ciągnących w ową stronę, wśród których znajduje się i wielu Polonów. Nie brak i takich, co — podobnie jak oba Koperniki — nabożny cel pielgrzymki odпустowej łączą z celem naukowym: rector magnificus krakowski Maciej Miechowita, Albert Krypa z Szamotuł i in.

## Prawo czy astronomia?

Wuj, jak to wuj, może być i naj-mądrszym człowiekiem, ale i on, na-przekór aforyzmowi Rocha Kowalskiego, nie zawsze ma rację. Wielki dyplomata biskup Łukasz chciał nadsz i siostrzenica kształcić w swoim fachu, kiedy mu narzucił studia prawnicze. Po teoretycznych wykładach z tej dziedziny w Bolonii miało nastąpić praktyczne „przeszkolenie” w kurii papieskiej. Owszem, nauka w las nie poszła — umiał po latach Kopernik i w dyplomatacznych sprawach znaleźć się jak należy: dowodem słynny jego list do Zygmunta Starego ze skargą na — prześladowania ludności pomorskiej przez Krzyżaków. Ale choć nigdzie tak wysoko nie stały naówczas dyplomacja i studium prawa, jak w humanistycznym i papieskim Rzymie to właśnie siostrzeniec biskupa - polityka

Otóż ten najwyższy rodzaj literacki, tragedia, komedia, farsa, mimo niezrozumienia, z jakim się spotyka w sferach, powiedzmy, „odnośnych”, nie przestaje się w nas manifestować w postaci utworów wielkiego talentu i na poziomie kultury zachodnioeuropejskiej. Bohatera jednej z tych manife-

Przepowiednia „Cezara i Człowieka” sprzed 26 lat.



W „Kurjerze Świątecznym” w r. 1911 pomieszczona była powyższa karykatura z podpisem:

— Nu, panie Kopernik, pan kuda?

— Puszczajcie mnie, Nowaczyński idzie, — gotów się teraz na mnie rzucić. Przecież i ja całe życie w gwiazdach grzebałem...

## TYGODNIK LITERACKI

Jarosław Iwaszkiewicz, świetny poeta, zdobył tegoroczną nagrodę im. Reynela za „Lato w Nohant”. Oto fragment przemówienia W. Grubińskiego, prezesa Związku Autorów Dramatycznych do Laureata:

— Najwyższym rodzajem literackim jest utwór sceniczny. Stwierdził to i tego dowiódł, w obowiązującej po dziś dzień swojej teorii literatury, genialny Arystoteles przed dwoma tysiącami lat z okładem, a później pod jego nieśmiertelnym dziełem kładł swe podpisy w ciągu długich wieków najprzenikliwszą znawcy twórczości literackiej wszystkich krajów, nie wyłączając Polski.

O najwyższości dramatu w hierarchii rodzajów literackich zapominano u nas dopiero po wojnie, gdy w zamęcie politycznym, gospodarczym i wszelkim, na obszar działalności artystycznej i literackiej wdarło się mnóstwo krzykaczy, posiadających odwagę swojej ignorancji.

Otóż ten najwyższy rodzaj literacki, tragedia, komedia, farsa, mimo niezrozumienia, z jakim się spotyka w sferach, powiedzmy, „odnośnych”, nie przestaje się w nas manifestować w postaci utworów wielkiego talentu i na poziomie kultury zachodnioeuropejskiej. Bohatera jednej z tych manife-

stacji mamy właśnie w swoim gronie, siedzi w wieńcu nagrody reynelowskiej na głowie, a w sercu odczuwa naszą zbiorową radość, którą mu płacimy za jego sztukę o Chopinie.

— — — — —

Niech się nasz szanowny laureat nie uraża, że w pochwałę jego pięknego dzieła wspominałem i o usterkach tego dzieła. Nawet bóg dramaturgów, Szekspir, popełniał błędy w swych utworach, a wielkiemu Corneille'owi najznakomitszy po Arystotelesie teatrológ, Lessing, wytykał potworne, zaiste przywary. Nie doskonałość budowy, ani zawrotność dialogu, ani ideowość — społeczna, filozoficzna, mistyczna — decyduje o wartości i wiecznotrwałości artystycznego dzieła. O tej wiecznotrwałości rozstrzyga siła, znana pod mianem talentu, a funkcją talentu jest: w formę — jak tutaj, dramatyczną — zakładać raz na zawsze wibracje wzruszeń, witaminy emocji. Tego czarodziejskiego zaklęcia dokonał Iwaszkiewicz.

GODLEWSKI NA ŚLADACH WOKULSKIEGO.

Dowody nieśmiertelności Prusa spotykamy na każdym kroku: autor „Lalki” i „Faraona” przemawia dziś nie mniej często, niż za życia, bo go czytają i cytują nieustannie.

Świeżo Stefan Godlewski, inicjator tablic pamiątkowych na autentycznych — po literacku — siedziach prusowskich bohaterów, wydał tomik misternych sonetów p. t. „Śladami Wokulskiego” u F. Hoesicka.

W trzynastu rozdziałach poetyckich, autor opisuje swoje liryczne wycieczki po Warszawie, która dla niego przesiąknięta jest całą cechami „Lalki” tej epopei warszawskiej, gdzie poezja i prawda są nierozłączne.

Godlewski przepełnił swoje sonety również i reminiscencjami z własnych, pełnych uroku, nowel o Warszawie. Jest tam wspomniana jej mityczna założycielka, rybaczka „Warszowa” i „Grabinka”, ex-kochanka „króla Stasia”, rokokowa boginka z parku Łazienkowski, gdzie według Godlewskiego, zamieszkuje do dzisiaj — jako diada w ustronnym grabie, który poniekąd jest dyskretną oficyną „białego domu” królewskich miłośców.

W wytrwonej, uderzającej cyzelatorstwem rymotwórczym, książce, Godlewski rozwija dalej swoją „zabawę Lalką”, kładąc wiele duszy i talentu w tę piękną grę „w chowanego” z własnym wzruszeniem.

## ARCHIWUM POLSKIE W CHICAGO.

Placówka polska — Polish Museum przy Zjednoczeniu Pol. Rzymsko-Katolickim (Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois, U. S. A.) zbiera wszelkie dokumenty i pamiątki, dotyczące Polonii w Ameryce. Kustosz p. Mieczysław Haimann zwraca się do rodaków z gorącym wezwaniem do poparcia tej ważnej i żywej instytucji. Wszelkie ofiary będą przyjmowane z wdzięcznością.

## ASTROLOGIA O ROKU 1937.

Polski „Kalendarz Astrologiczny” wróżył na r. 1937 z położenia Uranusa w Byku i z Wenerą, „kosmicznej patronki Polski”, że: „takie położenie Uranusa sprzawdza p o g o d ę n a o g ó l z i m n a...”.

Trafil — kulą w płot.

Jaskrawy bunt upałów przeciw rozkazowi gwiazd budzi obawę, czy nie wywiną kiozłka i nie odwrócą się twarzą do ogona i inne obietnice astrologa p. Prengla z Bydgoszczy.

W swoistej polszczyźnie — z emfazą, zapowiedział on, że w roku bieżącym: „Ekspancja dynamiki witalnej przeżywa okres regeneracyjny”.

Oby i to nie zawiodło!

## ZAGROŻONA MEKKA.

Mekka rozwodowa, gród Gedymina, — Wilno, przeżywa ostry wstrząs.

Wściebka kontrola wejrzała niedyskretnie w archiwa konsystorza kalwińskiego, który w sposób przystępny — chociaż niezawsze legalny — bez długich ceregieli wywalał niedobre pary z pod jarzma małżeńskiego.

W surkus uczynnym konsystorzowi ciągnie już podobno szturmowy oddział wolnych literatów, pod dowództwem naczelniczki, która pielgrzymkę do tej Mekki rozwodowej odbyła już jedenaście razy i tyleż razy osiągnęła z powrotem swobodę, niedawadłoną żadnymi przesadami rytualnymi.

Ten sam zastęp literatów działał w swoim czasie w obronie Rity Gorgonowej.

Pogawędka „Podbięty“

## UCZUCIA I ŁASKOTKI

Pan Ignacy zawsze oszałamia mnie swymi wiadomościami; to też kiedy zadał mi pytanie, gdzie się budoje kanał piaseczyński, odrzekłem bez namysłu:

— Ano, pewnie idzie do Piaseczna.

— Nie panie — odparł pan Ignacy. Kanał ten ma połączyć Wisłę ze stawami w Łazienkach i z Piasecznem nie ma nic wspólnego.

— Wistę z Łazienkami? Po co?

— To tradycja. To jest wskrzeszenie idei naszego ostatniego króla Stasia. Nie miał król samochodu ani dróg wygodnych do Zamku, wybudował więc kanał i jeździł wodą. Z szykiem jeździł.

Kanał wpadać będzie do Wisły przy porcie Czerniakowskim. Obecnie kończy się odcinek między Czerniakowską a Mysliwiecką. Solidnie idzie praca. Bokł się betonuje a dno uszczelnia glina.

— Niech się pan nie dziwi — perswadował mój znajomy — że prezydent Starzyński łączy Łazienki z Wisłą. Dlaczego ma tego nie robić skoro Stalin mógł sobie pozwolić na połączenie morza Białego z Bałtykiem a Faraoni na przekopanie Suez? Cóż to, czy nas nie stać na inwestycje? Przecież nawet specjalne podatki mieliśmy płać na ten cel.

— Tak panie, ale dochody z przedsiębiorstw, takich jak tramwaje i wodociągi idą na utrzymanie urzędników. Te pieniądze właśnie powinny iść na inwestycje.

cje!

Pan Ignacy namyślił się chwilę i odrzekł:

— Wie pan jaka jest różnica między kobietą uczuciową a łaskotliwą?

— Nagle pan zmienia temat.

— Ale celowo. Bo, widzi pan, kobieta pozbawiona uczuć, zimna, jak gład, może być — jak te określam — łaskotliwa. To znaczy, może łatwo ulegać przelotnym wrażeniom.

— Owszem.

— Można być wypranym z uczuć, a jednocześnie wrażliwym. To też ludzie mający pustkę w sercu często przepadają za wrażeniami.

— To prawda!

— Jakże wiele jest kobiet niezdolnych do uczucia, ale pożądaną choćby najpodlejszego gatunku adoracji, bo sama adoracja — to już dla nich dosyć. Kobiety tego typu są czułe na piękne słowa, komplementy, objawy zainteresowania ich osobą, a zwłaszcza ich powierzchownością.

— Takie kobiety tanio kosztują...

— Świetna uwaga! Ale też co tanie — trwa krótko. Trudno płeć kobiecie jedno i to samo.

— Jednak wszystkie kobiety czułe są na piękne słowa.

— O nie! Są takie, które nienawidzą takich kadzideł oraz zbyt gorliwego interesowania się ich osobą.

— Ale czemuśy odeszli od spraw miejskich?

— Po to właśnie, aby do nich powrócić. Odnoszę wrażenie, że nie ma istoty bardziej łaskotliwej jak nasza symboliczna Syrena.

— Ta ma szczególne szczęście do łaskotek i to od wielu lat!

— O, tak. Ale nigdy nie stosowano ich tak systematycznie, jak obecnie.

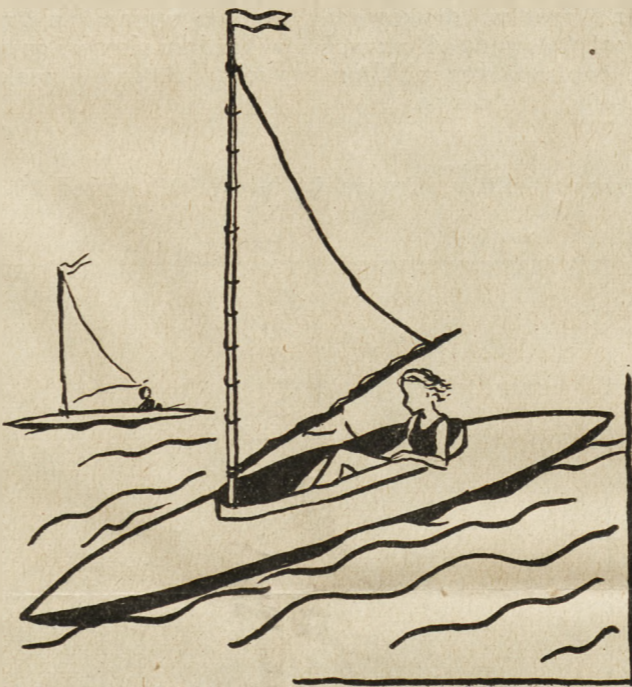
W. D.

## Dyktatura Ewy

Różni ludzie różne mają metody zwalczania skutków upału. Jedni biorą zimny prysznic dla ochłody, inni opychają się lodami, jeszcze inni wprost przeciwnie, radzą pić wrzącą herbatę i kąpać się w gorącej wodzie. Ale może najlepszym sposobem jest rozebrać się do naga (prawie!), wsiąść na kajak i płynąć gdzie fala poniesie. Wąska, lekka łódka eskimosów, opięta skórą, stworzona do

uwijania się między złomami kry podbiegunowej, u nas rozpoczyna swą karierę z nadejściem upalnego lata. Z roku na rok wzrasta jej popularność. Jeszcze niedawno każdy dłuższy spływ był niepolitym wyczynem sportowym, wyprawą w nieznanne. Dziś wszystkie jeziora, wszystkie rzeki i rzeczulki polskie rozkwitają latem bielą kajaków, jak nenufarmi. Ba małe łupinki zapędzają się nieraz i na morze! Takie wyprawy wymagają już znajomości żeglarsstwa, doświadczenia i treningu, inaczej mogą być ryzykowne, ale

stium kąpielowy, komplet płócienny, wiatrówek i sweter od nagłych deszczów lub chłodu, płaskie trepki czy espadrille, wreszcie nie zawadzi spódniczka, aby po zapadłych wsiach, dokąd czasem trzeba załazić w poszukiwaniu żywności, nie straszyc ludzi spodniami na niewieściach kształtach! Wszystko to musi być praktyczne, zahartowane na działanie słońca i deszczu. Dobrze jest zaopatrzyć się w worek nieprzemakalny, w którym zapasowe części garderoby ukrywa się w dziobie kajak.



kajakowanie na mniejszą skalę, po rzekach o spokojnym nurcie, dostępne jest każdemu. Naturalnie trzeba się brać do rzeczy rozsądnie. Nie wyruszać od razu na długie wyprawy. Chociaż wiosłowanie w kajaku nie sprawia trudności, to jednak wymaga pewnego wyćwiczenia. Trzeba mięśnie ramion zaprawiać stopniowo i także stopniowo przyzwyczajać skórę do operacji słonecznej, która na wodzie jest bardzo silna. Inaczej można powrócić z wycieczki spuchniętym, w całym tego słowa znaczeniu. Na kilku godzinna nawet przejażdżkę lepiej zabrać, oprócz kostiumu kąpielowego, jeszcze i rodzaj piżamy — spodnie i bluzę płócienną, aby w razie potrzeby ochronić się od zbyt niegłego żaru. Także biała, płócienna czapka lub kapelus. Dłuższa wyprawa wymaga staranniejszego ekwipunku. A więc: ko-

ale najważniejsza rzecz to sam kajak i wszystko co jego jest. Musi być lekki a wytrzymały, zwrotny a nie wywrotny, wygodny, zręczny, solidny. Musi mieć wiosła odpowiedniej długości i ciężaru, żagiel mocny a cienki, maszt dobrze zbalansowany, łatwy do składania. Kiedyś bezkonkurencyjne były kajaki niemieckie, obecnie w Polsce wyrabiają istne cuda. Są kajaki drewniane tak lekkie, że można je nieomal na dwóch palcach przemieścić przez groble napotkaną niespodzianie. Są składaki, które wraz z całym ekwipunkiem mieszczą się w paru sakwach i dają się przewieźć z łatwością w przedziale kolejowym. A ileż pomysłów w przyborach! Co za wspaniałe namioty do obozowania na piaszczystych łąkach, lub uroczyskach leśnych, gumowe nadymane powietrzem materace wy-

## RADIO

## CZEGO SŁUCHAC

NIEDZIELA dn. 20.VI. O godz. 12.43 „Tatry” — Koncert w wyk. orkiestry P. R., między innymi utworami „Tańce góralskie” Paderewskiego na 2 fortepiany. O godz. 16.00: melodie i tańce mazurskie. O 16.30 płyty. O 17.00: „Cytryny sycylijskie” Pirandella w teatrze wyobraźni. O 22.00: Koncert solistów. PONIEDZIAŁEK dn. 21.VI.: O godz. 12.40: „Od warsztatu do warsztatu” audycja poświęcona pracownikom instrumentów muzycznych. O 16.15: Chór Ukrainski im. Łysenki. O 17.00: Koncert solistów (15 letni Maciej Striks). O 21.35. Koncert wieczorny w wyk. ork. P. R. WTOREK dn. 22.VI.: O godz. 19.15 Recital fortepianowy St. Szpitalskiego. O godz. 21.45 początek noweli B. Prusa p. l.

„Przygoda Stasia. O 22.00: Arie i pieśni w wyk. Walentyny Walewskiej. ŚRODA dn. 23.VI.: O godz. 19.00: Dzieśiąta audycja z cyklu „Słynni dyrygenci” — Pierro Coppela. Godz. 20.00. „Świętojańska sobótka” — słuchowisko regionalne. Godz. 21.00: Koncert chopinowski. Godz. 21.45: Przygoda Stasia” cz. II.

CZWARTEK dn. 24.VI.: O godz. 16.15 Pieśni Jana Galla i Bolesława Wallek-Walewskiego. O 21.45 „Przygoda Stasia” cz. III. O 22.00 Koncert solistów.

PIATEK dn. 25.VI.: O godz. 21.45 „Przygoda Stasia” (dokończenie).

SOBOTA dn. 26.VI.: O godz. 17.20: Pierwsze radiowe wykonanie utworów kameralnych Slinki i komp. włoskiego Boccheriniego (sonata D-dur na altówkę i fortepian).

## Najtrwalsze DYWANY ręcznej roboty

Najstarszej wytwórni krajowej „CARPET”  
BIELSKO (Śląsk)

Przedstawiciel Avedis Terterian Warszawa, Poznańska 14 m. 13, tel. 9-61-06

## MEBLE

należy kupować solidnie! Niebawoły wybór bajecznie pięknych fasonów. Ceny za gotówkę mimo solidnego wykonania wyjątkowo niskie, warunki dogodne, gdyż za 100 zł. miesiącnie można mieć luksusową sypialnię, gabinet, lub jadalnię, skromniejsze za 50 zł. Wymieniamy za dopłatą stare meble na nowe. Salon wytwórni mebli ST. RADELICKI, N. świat 30 (róg Pierackiego, I p.). Stare meble pochodzące z zamiany wyprzedajemy. Koszykowa 67 w podw. tel. 700-38. Ceny niżej Pocięjowa.

## Konkurs przyjaciół „Podbięty”

Coraz liczniej napływają zgłoszenia nowych prenumerat. Dwa następne kupony na meble (wartości 50 zł.) zostaną już w najbliższych dniach przyznane p. D-rowsi Wł. S. oraz p. Irenie B. którzy mają najwięcej zdobytych punktów. P. Irena B. ubiega się już o II kupon meblowy.

Wszyscy ci Uczestnicy Konkursu, którzy posiadają po 10 (lub więcej) punktów, mogą otrzymać wyroby perfumeryjne oraz książki, w administracji naszej w godzinach od 9—11 lub 18—19.

Konkurs trwa nadal i rozpoczyna się indywidualnie dla każdego nowego

Uczestnika z dniem zgłoszenia przez niego listy z nazwiskami i adresami 15 OSÓB, którym PRZEZ MIESIĄC wysyłamy „Podbięty” bezpłatnie. W razie zgłoszenia prenumeraty w pierwszej połowie próbnego miesiąca, Przyjaciół Podbięty otrzymuje dodatkowo jeden punkt jako premium.

Powtarzamy warunki konkursu: Za każdą uzyskaną prenumeratę MIESIĘCZNĄ — 1 punkt. Za KWARTALNĄ 3 pkt. Za PÓŁROCZNĄ — 12 pkt. a za ROCZNĄ — 25 pkt. W razie wpłacenia prenumeraty w przeciągu 2 tygodni — dolicza się 1 punkt dodatkowy.

## NAGRODY:

Zależnie od ilości zdobytych punktów, Uczestnicy Konkursu otrzymują nagrody wartości od 5 do 50 zł. Wystarczy mieć 10 pkt., aby otrzymać w administracji paczkę mydeł, kosmetyków lub książki, — albo 25 pkt. dla zdobywców albumu z pięknymi zdjęciami J. Bułhaka, — albo 60 punktów, jeżeli ktoś pragnie zaopatrzyć się w jakiś mebel, wartości 50 zł. z firmy St. Radelicki, lub w makatkę z „Ładu”.

Prenumeraty najlepiej wpłacać bądź wprost w administracji, (Chmielna 9), bądź na konto rozrachunkowe Nr. 148.

Pamiętajcie, że „Podbięty” jest NAJTAŃSZYM tygodnikiem, że CAŁOROCZNA PRENUMERATA wynosi TYLKO 12 zł. a KWARTALNA — TYLKO 3 zł.!

Pamiętajcie, że PRAWDZIWI PRZYJACIEL „PODBIĘTY” zjednywa piśmu nowych prenumeratorów!

EWA.

## KINO

## KINO „ATLANTIC”

## „BRUTAL”

Nareszcie coś nieprzeciętnego, odbiegającego od szablonu filmów salonowo-sensacyjnych, pozbawionego czadu niezdrowej zmysłowości.

Tem filmu „Brutal” jest wielka huta stalowa, gdzie w potokach roztopionego żelaza, ukazana jest apoteoza ludzkiej pracy i wysiłku.

Nieskomplikowana fabuła filmu przedstawia życie robotników, pracujących w hucie, ich troski i radości.

Główną postacią filmu jest kierownik brygady robotników, którego odtwarza znany aktor Victor Mac Laglen. Jego atletyczna budowa, wraz z twardą typowego boksera, jakgdyby wyciosana z drzewa, o wystającej szczecie — stanowi doskonały typ współczesnego Hefajstosa.

Dwie kontrastowe postaci kobiece kreują: Binnie Barnes, jako „wamp” (ani rusz bez „wampa”) ze sklepu z cukierkami i Jean Nixon w roli szlachetnej kobiety, walczącej zwycięsko z „wampem” o serce kochanego mężczyzny.

Sceny w hucie dobrze wyreżyserowane i nie mniej dobrze zdjęte — stanowią główny walor tego niepowodziwego film-

mu, który powinien być ukazany w sezonie, a nie podczas letnich upałów. (w. g.).

## KINO „IMPERIAL”

## „SREBRNA TORPEDA”

Temat „Srebrnej torpedy” przypomina film demonstrowany przed paru laty pod nazwą „Lokomotywa Nr. 6029” z nieodżałowanym Lon Chaneyem w głównej roli.

Tym razem punktem ciężkości filmu stało się ukazanie emocjonującego wysiłku, który odbywa nowoczesny pociąg, celem uratowania od śmierci kilku osób. Szaleńcza jazda pociągu przez góry, wąwozy, tunele i mosty, daje widzowi wiele wrażeń.

Podczas jazdy w pociągu-torpedzie, rozgrywa się dramatyczny konflikt, który lada chwila może sprowadzić katastrofę, jednak w decydującym momencie film kończy się „happy endem”.

Zupełnie nieznany i pozbawiony gwiazd zespół aktorski zasługuje jednak na pochwałę. Kreskówka kolorowa o krótkim Molly i motylach uzupełnia ten letni program.

(w. g.).

## Z PRASY:

Sejm przedłożył komisaryczny zarząd stoł. m. Warszawy dojesieni.



P. Starzyński (śpiewa).

„Nie dzisiaj, nie dzisiaj na grzybki chodzą Jesienią, jesienią, aż się urodzą....”



— O, szczęśliwe „sam na sam”...!

(„The Humorist”).